

EN – USER MANUAL	2
CZ – NÁVOD K POUŽITÍ	3
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	5
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	6
DE – BENUTZERHANDBUCH	8
FR – MANUEL D'UTILISATION	10
IT – MANUALE D'USO	12
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	14
ES – MANUAL DE USO	15
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	17
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	19
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	21
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	22
RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	24
RO – MANUAL DE UTILIZARE	25
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	27
UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	29
DK – BRUGERMANUAL	31
FI – KÄYTTÖOHJE	32
SE – ANVÄNDARMANUAL	34
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	35
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	37
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	39
EE – KASUTAJAKÄSITLUS	41
TR – KULLANIM KILAVUZU	42



EN – USER MANUAL

Package contents: WG V220NW dash cam, Windshield mount, Car adapter, Manual.

Camera introduction – Controls: (1) Down button, (2) Mode selection button, (3) OK button, (4) Up button, (5) Power on/off, (6) MicroSD slot, (7) Holder attachment, (8) USB-C port, (9) Speaker, (10) Lens, (11) Reset button.

Camera specifications: Display 2.0" LCD, Lens 150° ultra-wide angle (A+ class), Video 1920×1080P Full HD, loop recording, Photo JPEG format, Languages EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, etc., Memory TF card (max. 64 GB). Features: G-sensor (accident protection), Automatic start when the car starts, Motion detection, Night vision, Microphone + built-in stereo. Power supply 5V / 1A, built-in Li-Pol battery.

Button functions:

Down button: This button is used to navigate the menu. In camera mode, pressing this button turns the microphone on/off. **Mode selection button:** Press this button briefly to switch between camera, photo, and playback modes. Press and hold this button to display the function selection menu. In recording mode, press this button briefly to lock files during recording. **OK button:** Button for confirming recording and taking photos. In camera mode, press this button briefly to start recording and press again to stop recording. In menu mode, press to confirm. **Up button:** This button is used to navigate the menu. **Power on/off:** Press and hold to turn the device on/off. Press briefly to turn the display on/off. **Reset button:** If the device does not respond, press the reset button to restart the device.

Device functions:

G-sensor: In the event of a vehicle collision, the device automatically saves the accident video as a non-erasable file. In the G-sensor settings (), you can set the sensitivity to high/medium/low/off. **Video:** When the device is connected to an external power source, it will automatically start recording. Press the OK button to stop recording. Press the OK button again to record another video. Each recording is automatically saved. **Snapshot:** If the device is in Video mode, press the mode selection button to switch to Snapshot mode. Press the OK button to take a snapshot, which will be saved automatically. **Gallery:** If the device is in Video mode, press the mode selection button twice to switch to Gallery mode. Use the up/down buttons to browse through the files and press the OK button to play the files. While playing a file, press the OK button to pause/resume playback. **File locking:** In Gallery mode, select the file you want to lock. Hold down the mode selection button, select PROTECT, and then select either Lock Current or Lock ALL. Locked files cannot be deleted or overwritten. To unlock a file, select Unlock Current or Unlock ALL. **Loop recording:** This setting allows you to automatically save videos after a few minutes. For example, if you select an interval of 5 minutes, a video lasting one hour will be divided into 12 separate files of 5 minutes each. If the memory card becomes full, all unprotected (unlocked) files will be overwritten in the order in which they were created. **Parking mode:** If the device is turned off and detects vibration, it will automatically turn on and start recording. The file will be automatically locked. If nothing happens for more than a minute, the device will turn off again. **Battery power:** When the device is connected to an external power source, the red indicator light will illuminate. Once the battery is fully charged, the red indicator light will turn green. **Screen saver:** The device automatically turns off the display to reduce power consumption; the time interval can be set in the menu of the screen saver.

Troubleshooting:

The camera does not record to the TF (SD) card: If the TF (SD) card is not working properly, try formatting it directly in the camera. Press and hold the mode selection button to access the settings menu. On the second-to-last page, select the FORMAT option. Confirm to erase all data and format the TF card correctly. **Unable to take photos or record:** Check if the TF card has enough free space and that it is not locked (write-protected).

Recording stops automatically: Use a compatible high-speed TF card (SDHC). Due to the large data size of HD

video, a card rated Class 4 (C4) or Class 6 (C6) or higher is recommended. **"File error"** appears when playing back photos or videos: This may be caused by incomplete files due to a storage error. Use the format function to reformat the TF card. **Blurry image:** Check if the lens is clean. If needed, clean the lens gently using lens cleaning paper or a microfiber cloth. **Incorrect colors on cloudy days or in certain lighting conditions:** Make sure the White Balance setting is set to Auto. **Camera always prompts for "Mass Storage – PC Camera – Charging" when turned on:** This happens because the camera cannot determine whether it's connected to a car's infotainment system, a computer, or a charger. To avoid this prompt and ensure the camera charges immediately, use a charging-only USB cable (e.g., Type-C to USB-A or Type-C to Type-C) that does not support data transfer.

Safety instructions:

- For safety reasons, do not tamper with the device. Improper modifications may damage the product and cause serious injury. Do not use the product if it is damaged or smells suspicious. Refer any repairs to a qualified service center.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose this product to excessive moisture, do not immerse it in water, and do not expose it to vibrations, shocks, or direct sunlight. Store the product in a dry place. Do not throw into fire – there is a risk of explosion. Do not use the device in environments where the temperature reaches 45°C or higher.
- Do not insert any objects into the camera port.
- Use only a soft, dry, and clean cloth for cleaning. Do not use any abrasive cleaners or chemical solvents (paint thinners), as these may damage the surface of the product.
- Before use, please consult local regulations regarding the placement of dash cams in your car to avoid possible fines.

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Obsah balení: Kamera do auta WG V220NW, držák na čelní sklo, adaptér do auta, návod k použití.

Představení kamery – Ovládací prvky: (1) Tlačítko dolů, (2) Tlačítko pro výběr režimu, (3) Tlačítko OK, (4) Tlačítko nahoru, (5) Zapnutí/vypnutí, (6) Slot pro kartu MicroSD, (7) Uchytení držáku, (8) Port USB-C, (9) Reprodukční, (10) Objektiv, (11) Tlačítko pro resetování.

Specifikace kamery: Displej 2,0" LCD, objektiv 150° ultra široký úhel (třída A+), video 1920×1080P Full HD, smyčkové nahrávání, foto formát JPEG, jazyky EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV atd., paměťová karta TF (max. 64 GB). Funkce: G-senzor (ochrana proti nehodám), automatické spuštění při nastartování vozidla, detekce pohybu, noční vidění, mikrofón + vestavěný stereo. Napájení 5 V / 1 A, vestavěná Li-Pol baterie.

Funkce tlačítek:

Tlačítko dolů: Toto tlačítko slouží k navigaci v menu. V režimu kamery stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete mikrofón. **Tlačítko pro výběr režimu:** Krátkým stisknutím tohoto tlačítka přepnete mezi režimy fotoaparátu, fotografování a přehrávání. Podržením tohoto tlačítka zobrazíte nabídku výběru funkcí. V režimu nahrávání stiskněte krátce toto tlačítko, aby se soubory během nahrávání uzamkly. **Tlačítko OK:** Tlačítko pro potvrzení nahrávání a pořízení fotografií. V režimu fotoaparátu stiskněte krátce toto tlačítko pro spuštění nahrávání a stiskněte znovu pro zastavení nahrávání. V režimu nabídky stiskněte pro potvrzení. **Tlačítko nahoru:** Toto tlačítko slouží k procházení nabídky. **Zapnutí/vypnutí:** Stisknutím a podržením tlačítka zařízení zapnete/vypnete. Krátkým stisknutím zapnete/vypnete displej. **Tlačítko reset:** Pokud zařízení nereaguje, stiskněte tlačítko reset pro restartování zařízení.

Funkce zařízení:

G-senzor: V případě kolize vozidla zařízení automaticky uloží video nehody jako nesmazatelný soubor. V nastavení G-senzoru () můžete nastavit citlivost na vysokou/střední/nízkou/vypnuto. **Video:** Když je zařízení připojeno k externímu zdroji napájení, automaticky spustí nahrávání. Stisknutím tlačítka OK záznam zastavíte. Stisknutím tlačítka OK znovu nahrajete další video. Každý záznam se automaticky uloží. **Snímek:** Pokud je zařízení v režimu videa, stiskněte tlačítko pro výběr režimu a přepněte do režimu snímku. Stisknutím tlačítka OK pořídíte snímek, který se automaticky uloží. **Galerie:** Pokud je zařízení v režimu videa, stiskněte dvakrát tlačítko pro výběr režimu a přepněte do režimu galerie. Pomocí tlačítek nahoru/dolů procházejte soubory a stisknutím tlačítka OK soubory přehrávejte. Během přehrávání souboru stiskněte tlačítko OK pro pozastavení/pokračování přehrávání. **Zamykání souborů:** V režimu Galerie vyberte soubor, který chcete zamknout. Podržte tlačítko pro výběr režimu, vyberte možnost CHRÁNIT a poté vyberte možnost Zámek aktuálního nebo Zámek VŠECH. Zamčené soubory nelze smazat ani přepsat. Chcete-li soubor odemknout, vyberte možnost Odemknout aktuální nebo Odemknout VŠECHNY. **Nahrávání ve smyčce:** Toto nastavení umožňuje automaticky ukládat videa po několika minutách. Pokud například vyberete interval 5 minut, bude video trvající jednu hodinu rozděleno na 12 samostatných souborů po 5 minutách. Pokud se paměťová karta zaplní, všechny nechráněné (odemčené) soubory budou přepsány v pořadí, v jakém byly vytvořeny. **Režim parkování:** Pokud je zařízení vypnuté a zaznamenaná vibrace, automaticky se zapne a spustí nahrávání. Soubor bude automaticky uzamčen. Pokud se po dobu delší než jedna minuta nic neděje, zařízení se opět vypne. **Napájení z baterie:** Když je zařízení připojeno k externímu zdroji napájení, rozsvítí se červená kontrolka. Jakmile je baterie plně nabitá, červená kontrolka se rozsvítí zeleně. **Spořič obrazovky:** Zařízení automaticky vypne displej, aby snížilo spotřebu energie; časový interval lze nastavit v nabídce spořiče obrazovky.

Řešení problémů:

Fotoaparát nepořizuje snímky na kartu TF (SD): Pokud karta TF (SD) nefunguje správně, zkuste ji naformátovat přímo ve fotoaparátu. Stiskněte a podržte tlačítko pro výběr režimu, abyste otevřeli nabídku nastavení. Na předposlední stránce vyberte možnost FORMAT. Potvrďte smazání všech dat a správné formátování karty TF. **Nelze pořizovat fotografie ani nahrávat:** Zkontrolujte, zda má karta TF dostatek volného místa a zda není uzamčena (chráněna proti zápisu). **Nahrávání se automaticky zastaví:** Použijte kompatibilní vysokorychlostní TF kartu (SDHC). Vzhledem k velké velikosti dat HD videa se doporučuje karta třídy 4 (C4) nebo 6 (C6) nebo vyšší. **při přehrávání fotografií nebo videí se zobrazí hlášení „Chyba souboru“:** Může to být způsobeno neúplnými soubory v důsledku chyby úložiště. Formátujte kartu TF pomocí funkce formátování. **Rozmazaný obraz:** Zkontrolujte, zda je objektiv čistý. V případě potřeby objektiv jemně očistěte pomocí papíru na čištění objektivu nebo mikro vláknové utěrky. **Nesprávné barvy za oblačného počasí nebo za určitých světelných podmínek:** Zkontrolujte, zda je nastavení vyvážení bílé nastaveno na Auto. **Fotoaparát po zapnutí vždy zobrazuje hlášení „Mass Storage – PC Camera – Charging“ (Velkokapacitní úložiště – Fotoaparát PC – Nabíjení):** K tomu dochází, protože fotoaparát nedokáže rozpoznat, zda je připojen k informačnímu systému vozidla, počítači nebo nabíječe. Chcete-li se této výzvě vyhnout a zajistit, aby se kamera okamžitě začala nabíjet, použijte USB kabel určený pouze k nabíjení (např. kabel typu C na USB-A nebo typu C na typ C), který nepodporuje přenos dat.

Bezpečnostní pokyny:

- Z bezpečnostních důvodů se zařízení nedotýkejte. Nesprávné úpravy mohou produkt poškodit a způsobit vážné zranění. Pokud je produkt poškozený nebo zapáchá, nepoužívejte jej. Opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu středisku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

- Nevystavujte tento produkt nadmerné vlhkosti, neponoľujte jej do vody a nevystavujte jej vibráciám, nárazům ani priamemu slunečnému žiareniu. Produkt skladujte na suchom mieste. Nevhazujte do ohňa – hrozí nebezpeční výbuchu. Použíajte zařízení v prostředí, kde teplota nedosahuje 45 °C.
- Do portu fotoaparátu nevrkládejte žádné předměty.
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky ani chemická rozpouštědla (ředidla barev), protože by mohly poškodit povrch produktu.
- Před použitím si prosím prostudujte místní předpisy týkající se umístění palubních kamer ve vozidle, abyste se vyhnuli možným pokutám.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah balenia: Kamera do auta WG V220NW, držiak na čelné sklo, adaptér do auta, návod.

Predstavenie kamery – Ovládacie prvky: (1) Tlačidlo nadol, (2) Tlačidlo výberu režimu, (3) Tlačidlo OK, (4) Tlačidlo nahor, (5) Zapnutie/vypnutie, (6) Slot pre kartu MicroSD, (7) Upevnenie držačika, (8) Port USB-C, (9) Reproduktor, (10) Objektív, (11) Tlačidlo resetovania.

Špecifikácie kamery: Displej 2,0" LCD, objektív 150° ultraširoký uhol (trieda A+), video 1920×1080P Full HD, nahrávanie v slučke, foto formát JPEG, jazyky EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV atď., pamäťová karta TF (max. 64 GB). Funkcie: G-senzor (ochrana proti nehodám), automatické spustenie pri naštartovaní vozidla, detekcia pohybu, nočné videnie, mikrofón + vstavaný stereo. Napájanie 5 V / 1 A, vstavaná Li-Pol batéria.

Funkcie tlačidiel:

Tlačidlo nadol: Toto tlačidlo slúži na navigáciu v ponuke. V režime fotoaparátu stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete mikrofón. **Tlačidlo výberu režimu:** Krátkym stlačením tohto tlačidla prepínate medzi režimami fotoaparátu, fotografovania a prehrávania. Stlačením a podržaním tohto tlačidla zobrazíte menu výberu funkcií. V režime nahrávania stlačením tohto tlačidla krátko zablokujete súbor počas nahrávania. **Tlačidlo OK:** Tlačidlo na potvrdenie nahrávania a fotografovania. V režime fotoaparátu stlačte toto tlačidlo krátko, aby ste spustili nahrávanie, a stlačte ho znovu, aby ste nahrávanie zastavili. V režime menu stlačte na potvrdenie. **Tlačidlo hore:** Toto tlačidlo slúži na navigáciu v menu. **Zapnutie/vypnutie:** Stlačením a podržaním zapnete/vypnete zariadenie. Krátkym stlačením zapnete/vypnete displej. **Tlačidlo reset:** Ak zariadenie nereaguje, stlačte tlačidlo resetovania, aby ste zariadenie reštartovali.

Funkcie zariadenia:

G-senzor: V prípade kolízie vozidla zariadenie automaticky uloží video z nehody ako nezmazateľný súbor. V nastaveniach G-senzora () môžete nastaviť citlivosť na vysokú/strednú/nízku/vypnutú. **Video:** Keď je zariadenie pripojené k externému zdroju napájania, automaticky začne nahrávať. Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla OK. Stlačením tlačidla OK znovu nahráte ďalšie video. Každé nahrávanie sa automaticky uloží. **Snímka:** Ak je zariadenie v režime Video, stlačte tlačidlo výberu režimu, aby ste prešli do režimu Snímka. Stlačením tlačidla OK zhotovíte snímku, ktorá sa automaticky uloží. **Galéria:** Ak je zariadenie v režime Video, stlačte tlačidlo výberu režimu dvakrát, aby ste prešli do režimu Galéria. Pomocou tlačidiel hore/dole prechádzajte medzi súbormi a tlačidlom OK prehrávajte súbory. Počas prehrávania súboru stlačte tlačidlo OK, aby ste prehrávanie pozastavili/pokračovali. **Zamknutie súboru:** V režime Galéria vyberte súbor, ktorý chcete uzamknúť. Podržte tlačidlo výberu režimu, vyberte možnosť CHRÁNIŤ a potom vyberte možnosť ZAMKNUŤ AKTUÁLNY alebo ZAMKNUŤ VŠETKY. Zamknuté súbory nie je možné odstrániť ani prepísať. Ak chcete súbor odomknúť, vyberte možnosť Odomknúť aktuálny alebo Odomknúť VŠETKY. **Nahrávanie v slučke:** Toto nastavenie umožňuje automatické ukladanie videí po niekoľkých minútach. Ak napríklad vyberiete interval 5 minút, video s dĺžkou jednej hodiny sa rozdelí na 12 samostatných súborov po 5 minút. Ak sa pamäťová karta zaplní, všetky nechránené (odomknuté) súbory sa prepíšu v poradí, v akom boli vytvorené. **Režim parkovania:** Ak je zariadenie vypnuté a zaznamená vibrácie, automaticky sa zapne a začne nahrávať. Súbor sa automaticky uzamkne. Ak sa viac ako

minútu nič nedeje, zariadenie sa opäť vypne. **Napájanie batériou:** Keď je zariadenie pripojené k externému zdroju napájania, rozsvieti sa červená kontrolka. Po úplnom nabití batérie sa červená kontrolka zmení na zelenú. **Šetrič obrazovky:** Zariadenie automaticky vypne displej, aby sa znížila spotreba energie; časový interval je možné nastaviť v ponuke šetriča obrazovky.

Riešenie problémov:

Fotoaparát nezaznamenáva na kartu TF (SD): Ak karta TF (SD) nefunguje správne, skúste ju naformátovať priamo v fotoaparáte. Stlačte a podržte tlačidlo výberu režimu, aby ste otvorili menu nastavení. Na predposlednej strane vyberte možnosť FORMAT. Potvrďte vymazanie všetkých údajov a správne formátovanie karty TF. **Nie je možné fotografovať ani nahrávať:** Skontrolujte, či má TF karta dostatok voľného miesta a či nie je uzamknutá (chránená proti zápisu). **Nahrávanie sa automaticky zastaví:** Použite kompatibilnú vysokorychlostnú TF kartu (SDHC). Vzhľadom na veľký objem dát HD videa sa odporúča karta triedy 4 (C4) alebo triedy 6 (C6) alebo vyššej. **pri prehrávaní fotografií alebo videí sa zobrazuje hlásenie „Chyba súboru“:** Môže to byť spôsobené neúplnými súbormi v dôsledku chyby uloženia. Použite funkciu formátovania na preformátovanie karty TF. **Rozmazaný obraz:** Skontrolujte, či je objektív čistý. V prípade potreby objektív jemne očistite papierom na čistenie objektívov alebo mikrovláknovou utierkou. **Nesprávne farby v zameraných dňoch alebo za určitých svetelných podmienok:** Uistite sa, že je nastavená automatická vyváženosť bielej. **Fotoaparát pri zapnutí vždy zobrazuje hlásenie „Mass Storage – PC Camera – Charging“ (Hromadné ukladanie – Fotoaparát PC – Nabíjanie):** Dôvodom je, že fotoaparát nedokáže zistiť, či je pripojený k informačno-zábavnému systému vozidla, počítaču alebo nabíjačke. Aby sa táto výzva nezobrazovala a kamera sa začala nabíjať ihneď, použite USB kábel určený len na nabíjanie (napr. typ C na USB-A alebo typ C na typ C), ktorý nepodporuje prenos dát.

Bezpečnostné pokyny:

- Z bezpečnostných dôvodov nezasahujte do zariadenia. Nesprávne úpravy môžu poškodiť výrobok a spôsobiť vážne zranenia. Produkt nepoužívajte, ak je poškodený alebo má podozrivý zápach. Opravy zverte kvalifikovanému servisnému stredisku.
- Udržujte mimo dosahu detí.
- Nevystavujte tento produkt nadmernej vlhkosti, neponárajte ho do vody a nevystavujte ho vibráciám, nárazom ani priamemu slnečnému žiareniu. Produkt skladujte na suchom mieste. Nevhadzujte do ohňa – hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Nepoužívajte zariadenie v prostredí, kde teplota dosahuje 45 °C alebo viac.
- Do portu fotoaparátu nevkladajte žiadne predmety.
- Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani chemické rozpúšťadlá (riedidlá farieb), pretože môžu poškodiť povrch výrobku.
- Pred použitím si prečítajte miestne predpisy týkajúce sa umiestnenia kamery v aute, aby si sa vyhol možným pokutám. .

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: Kamera samochodowa WG V220NW, uchwyt do montażu na przedniej szybie, adapter samochodowy, instrukcja obsługi.

Opis kamery – elementy sterujące: (1) Przycisk w dół, (2) Przycisk wyboru trybu, (3) Przycisk OK, (4) Przycisk w górę, (5) Włącznik/wyłącznik zasilania, (6) Gniazdo kart microSD, (7) Mocowanie uchwytu, (8) Port USB-C, (9) Głośnik, (10) Obiektyw, (11) Przycisk resetowania.

Specyfikacja kamery: Wyświetlacz LCD 2,0", obiektyw ultraszerokokątny 150° (klasa A+), wideo 1920×1080P Full HD, nagrywanie w petli, zdjęcia w formacie JPEG, języki EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV itp., pamięć karta TF (maks. 64 GB). Funkcje: Czujnik G (ochrona przed wypadkami), automatyczne uruchamianie po uruchomieniu

samochodu, wykrywanie ruchu, widzenie w nocy, mikrofon + wbudowany zestaw stereo. Zasilanie 5 V / 1 A, wbudowany akumulator Li-Pol.

Funkcje przycisków:

Przycisk w dół: Ten przycisk służy do poruszania się po menu. W trybie kamery naciśnięcie tego przycisku włącza/wyłącza mikrofon. **Przycisk wyboru trybu:** Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączenie między trybem aparatu, zdjęć i odtwarzania. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wyświetlić menu wyboru funkcji. W trybie nagrywania naciśnij krótko ten przycisk, aby zablokować pliki podczas nagrywania. **Przycisk OK:** Przycisk służący do potwierdzania nagrywania i robienia zdjęć. W trybie aparatu naciśnij krótko ten przycisk, aby rozpocząć nagrywanie, a następnie naciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie. W trybie menu naciśnij, aby potwierdzić. **Przycisk w górę:** Ten przycisk służy do poruszania się po menu. **Włączanie/wyłączanie zasilania:** Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie wyświetlacza. **Przycisk resetowania:** Jeśli urządzenie nie reaguje, naciśnij przycisk resetowania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

Funkcje urządzenia:

Czujnik G: W przypadku kolizji pojazdu urządzenie automatycznie zapisuje film z wypadku jako plik nieusuwalny. W ustawieniach czujnika G () można ustawić czułość na wysoką/średnią/niską/wyłączoną. **Wideo:** Po podłączeniu urządzenia do zewnętrznego źródła zasilania rozpocznie się automatyczne nagrywanie. Naciśnij przycisk OK, aby zatrzymać nagrywanie. Naciśnij ponownie przycisk OK, aby nagrać kolejne wideo. Każde nagranie jest automatycznie zapisywane. **Migawka:** Jeśli urządzenie jest w trybie wideo, naciśnij przycisk wyboru trybu, aby przełączyć się do trybu migawki. Naciśnij przycisk OK, aby wykonać zdjęcie, które zostanie automatycznie zapisane. **Galeria:** Jeśli urządzenie jest w trybie wideo, naciśnij dwukrotnie przycisk wyboru trybu, aby przełączyć się do trybu galerii. Użyj przycisków w górę/w dół, aby przeglądać pliki, a następnie naciśnij przycisk OK, aby odtworzyć pliki. Podczas odtwarzania pliku naciśnij przycisk OK, aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie. **Blokowanie plików:** W trybie galerii wybierz plik, który chcesz zablokować. Przytrzymaj przycisk wyboru trybu, wybierz opcję ZABEZPIECZ, a następnie wybierz opcję Zablokuj bieżący lub Zablokuj WSZYSTKIE. Zablokowane pliki nie mogą być usuwane ani nadpisywane. Aby odblokować plik, wybierz opcję Odblokuj bieżący lub Odblokuj WSZYSTKIE. **Nagrywanie w pętli:** To ustawienie umożliwia automatyczne zapisywanie filmów po kilku minutach. Na przykład, jeśli wybierzesz interwał 5 minut, film trwający godzinę zostanie podzielony na 12 oddzielnych plików po 5 minut każdy. Jeśli karta pamięci zostanie zapelniona, wszystkie niechronione (odblokowane) pliki zostaną nadpisane w kolejności, w jakiej zostały utworzone. **Tryb parkowania:** Jeśli urządzenie zostanie wyłączone i wykryje wibracje, automatycznie włączy się i rozpocznie nagrywanie. Plik zostanie automatycznie zablokowany. Jeśli przez ponad minutę nie się nie dzieje, urządzenie ponownie się wyłączy. **Zasilanie baterijne:** Gdy urządzenie jest podłączone do zewnętrznego źródła zasilania, zapala się czerwona lampka kontrolna. Po całkowitym naładowaniu baterii czerwona lampka kontrolna zmieni kolor na zielony. **Wygaszacz ekranu:** Urządzenie automatycznie wyłącza wyświetlacz, aby zmniejszyć zużycie energii; odstęp czasu można ustawić w menu wygaszacza ekranu.

Rozwiązywanie problemów:

Aparat nie nagrywa na kartę TF (SD): Jeśli karta TF (SD) nie działa prawidłowo, spróbuj sformatować ją bezpośrednio w aparacie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru trybu, aby uzyskać dostęp do menu ustawień. Na przedostatniej stronie wybierz opcję FORMAT. Potwierdź, aby usunąć wszystkie dane i poprawnie sformatować kartę TF. **Nie można robić zdjęć ani nagrywać:** Sprawdź, czy karta TF ma wystarczającą ilość wolnego miejsca i czy nie jest zablokowana (chroniona przed zapisem). **Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie:** Użyj kompatybilnej szybkiej karty TF (SDHC). Ze względu na duży rozmiar plików wideo HD zalecana jest karta klasy 4 (C4) lub klasy 6 (C6) lub wyższej. **podczas odtwarzania zdjęć lub filmów pojawia się komunikat „Błąd pliku”:** Może to być spowodowane niekompletnymi plikami z powodu błędu pamięci.

Sformatuj kartę TF za pomocą funkcji formatowania. **Rozmyty obraz:** Sprawdź, czy obiektyw jest czysty. W razie potrzeby delikatnie wyczyść obiektyw papierem do czyszczenia obiektywów lub ściereczką z mikrofibry. **Nieprawidłowe kolory w pochmurne dni lub w określonych warunkach oświetleniowych:** Upewnij się, że ustawienie balansu bieli jest ustawione na Auto. **Po włączeniu aparatu zawsze pojawia się komunikat „Pamięć masowa – aparat PC – ładowanie”:** Dzieje się tak, ponieważ aparat nie może określić, czy jest podłączony do systemu informacyjno-rozrywkowego samochodu, komputera czy ładowarki. Aby uniknąć tego komunikatu i zapewnić natychmiastowe ładowanie kamery, użyj kabla USB przeznaczonego wyłącznie do ładowania (np. typu C do USB-A lub typu C do typu C), który nie obsługuje transferu danych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy modyfikować urządzenia. Niewłaściwe modyfikacje mogą spowodować uszkodzenie produktu i poważne obrażenia. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub ma podejrzany zapach. Wszelkie naprawy należy zlecać wykwalifikowanemu serwisowi.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Nie wystawiaj tego produktu na nadmierną wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie i nie wystawiaj na wibracje, wstrząsy ani bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowuj produkt w suchym miejscu. Nie wrzucać do ognia – istnieje ryzyko wybuchu. Nie używaj urządzenia w środowiskach, w których temperatura osiąga 45°C lub więcej.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portu aparatu.
- Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej i czystej ściereczki. Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieńczalników do farb), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Przed użyciem należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi umieszczania kamer samochodowych w samochodzie, aby uniknąć ewentualnych mandatów.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang: WG V220NW Dashcam, Windschutzscheibenhalterung, Autoadapter, Handbuch.

Kamera-Einführung – Bedienelemente: (1) Abwärts-Taste, (2) Modusauswahl Taste, (3) OK-Taste, (4) Aufwärts-Taste, (5) Ein-/Aus-Taste, (6) MicroSD-Steckplatz, (7) Halterungsbefestigung, (8) USB-C-Anschluss, (9) Lautsprecher, (10) Objektiv, (11) Reset-Taste.

Kamera-Spezifikationen: Display 2,0" LCD, Objektiv 150° Ultraweitwinkel (Klasse A+), Video 1920×1080P Full HD, Loop-Aufnahme, Foto JPEG-Format, Sprachen EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV usw., Speicher TF-Karte (max. 64 GB). Funktionen: G-Sensor (Unfallschutz), automatischer Start beim Starten des Fahrzeugs, Bewegungserkennung, Nachtsicht, Mikrofon + integriertes Stereo. Stromversorgung 5 V / 1 A, integrierter Li-Pol-Akku.

Tastenfunktionen:

Abwärts-Taste: Diese Taste dient zur Navigation im Menü. Im Kameramodus schaltet diese Taste das Mikrofon ein/aus. **Modusauswahl Taste:** Drücken Sie diese Taste kurz, um zwischen Kamera-, Foto- und Wiedergabemodus zu wechseln. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Funktionsauswahlmenü anzuzeigen. Im Aufnahmehodus drücken Sie diese Taste kurz, um Dateien während der Aufnahme zu sperren. **OK-Taste:** Taste zum Bestätigen von Aufnahmen und Fotos. Im Kameramodus drücken Sie diese Taste kurz, um die Aufnahme zu starten, und erneut, um die Aufnahme zu beenden. Im Menümodus drücken Sie diese Taste zur Bestätigung. **Aufwärts-Taste:** Diese Taste dient zur Navigation im Menü. **Ein-/Ausschalten:** Zum Ein- und

Ausschalten des Geräts gedrückt halten. Drücken Sie kurz, um das Display ein- oder auszuschalten. **Reset-Taste:** Wenn das Gerät nicht reagiert, drücken Sie die Reset-Taste, um das Gerät neu zu starten.

Gerätefunktionen:

G-Sensor: Bei einer Fahrzeugkollision speichert das Gerät automatisch das Unfallvideo als nicht löschbare Datei.

In den G-Sensor-Einstellungen () können Sie die Empfindlichkeit auf hoch/mittel/niedrig/aus einstellen. **Video:** Wenn das Gerät an eine externe Stromquelle angeschlossen ist, beginnt es automatisch mit der Aufnahme.

Drücken Sie die OK-Taste, um die Aufnahme zu beenden. Drücken Sie die OK-Taste erneut, um ein weiteres Video aufzunehmen. Jede Aufnahme wird automatisch gespeichert. **Schnappschuss:** Wenn sich das Gerät im Videomodus befindet, drücken Sie die Modusauswahltaste, um in den Schnappschussmodus zu wechseln.

Drücken Sie die OK-Taste, um einen Schnappschuss aufzunehmen, der automatisch gespeichert wird. **Galerie:** Wenn sich das Gerät im Videomodus befindet, drücken Sie zweimal die Modusauswahltaste, um in den Galeriemodus zu wechseln. Verwenden Sie die Aufwärts-/Abwärts-Tasten, um durch die Dateien zu blättern, und drücken Sie die OK-Taste, um die Dateien abzuspielen. Drücken Sie während der Wiedergabe einer Datei die OK-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen. **Dateisperre:** Wählen Sie im Galeriedruckmodus die Datei aus, die Sie sperren möchten. Halten Sie die Moduswahltaste gedrückt, wählen Sie „Schützen“ und dann entweder „Aktuelle Datei sperren“ oder „Alle sperren“. Gesperrte Dateien können nicht gelöscht oder überschrieben werden. Um eine Datei zu entsperren, wählen Sie „Aktuelle entsperren“ oder „Alle entsperren“.

Loop-Aufnahme: Mit dieser Einstellung können Sie Videos nach einigen Minuten automatisch speichern. Wenn Sie beispielsweise ein Intervall von 5 Minuten auswählen, wird ein Video mit einer Länge von einer Stunde in 12 separate Dateien von jeweils 5 Minuten Länge aufgeteilt. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden alle ungeschützten (entsperrten) Dateien in der Reihenfolge ihrer Erstellung überschrieben. **Parkmodus:** Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und eine Vibration erkennt, schaltet es sich automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme. Die Datei wird automatisch gesperrt. Wenn länger als eine Minute nichts passiert, schaltet sich das Gerät wieder aus. **Batteriestatus:** Wenn das Gerät an eine externe Stromquelle angeschlossen ist, leuchtet die rote Anzeileuchte. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, wechselt die rote Anzeileuchte zu grün.

Bildschirmschoner: Das Gerät schaltet das Display automatisch aus, um den Stromverbrauch zu reduzieren. Das Zeitintervall kann im Menü des Bildschirmschoners einstellen.

Fehlerbehebung:

Die Kamera nimmt nicht auf die TF (SD)-Karte auf: Wenn die TF (SD)-Karte nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, sie direkt in der Kamera zu formatieren. Halten Sie die Modusauswahltaste gedrückt, um das Einstellungs Menü aufzurufen. Wählen Sie auf der vorletzten Seite die Option FORMAT. Bestätigen Sie, dass alle Daten gelöscht und die TF-Karte korrekt formatiert werden sollen. **Keine Fotos oder Aufnahmen möglich:** Überprüfen Sie, ob die TF-Karte über genügend freien Speicherplatz verfügt und nicht gesperrt (schreibgeschützt) ist. **Die Aufnahme stoppt automatisch:** Verwenden Sie eine kompatible Hochgeschwindigkeits-TF-Karte (SDHC). Aufgrund der großen Datenmenge von HD-Videos wird eine Karte der Klasse 4 (C4) oder Klasse 6 (C6) oder höher empfohlen. **bei der Wiedergabe von Fotos oder Videos wird „Dateifehler“ angezeigt:** Dies kann durch unvollständige Dateien aufgrund eines Speicherfehlers verursacht werden. Formatieren Sie die TF-Karte mit der Formatierungsfunktion neu. **Unschärfes Bild:** Überprüfen Sie, ob das Objektiv sauber ist. Reinigen Sie die Linse bei Bedarf vorsichtig mit einem Linsenreinigungspapier oder einem Mikrofasertuch. **Falsche Farben an bewölkten Tagen oder unter bestimmten Lichtverhältnissen:** Stellen Sie sicher, dass der Weißabgleich auf „Auto“ eingestellt ist. **Die Kamera fordert beim Einschalten immer „Massenspeicher – PC-Kamera – Laden“ an:** Dies geschieht, weil die Kamera nicht erkennen kann, ob sie mit dem Infotainmentsystem eines Autos, einem Computer oder einem Ladegerät verbunden ist. Um diese Meldung zu vermeiden und sicherzustellen, dass die Kamera sofort aufgeladen wird, verwenden Sie ein USB-Kabel, das nur zum Laden dient (z. B. Typ C auf USB-A oder Typ C auf Typ C) und keine Datenübertragung unterstützt.

Sicherheitshinweise:

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Gerät nicht manipulieren. Unsachgemäße Änderungen können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder einen verdächtigen Geruch aufweist. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein qualifiziertes Servicecenter.
- Von Kindern fernhalten.
- Setzen Sie dieses Produkt keiner übermäßigen Feuchtigkeit aus, tauchen Sie es nicht in Wasser und setzen Sie es keinen Vibrationen, Stößen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. Nicht ins Feuer werfen – Explosionsgefahr. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur 45 °C oder mehr erreicht.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Kameraöffnung.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel (Farbverdünner), da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.
- Bitte informieren Sie sich vor der Verwendung über die örtlichen Vorschriften zur Anbringung von Dashcams in Ihrem Fahrzeug, um mögliche Bußgelder zu vermeiden. .

FR – MANUEL D'UTILISATION

Contenu de l'emballage : Caméra embarquée WG V220NW, support pour pare-brise, adaptateur pour voiture, manuel.

Présentation de la caméra – Commandes : (1) Bouton bas, (2) Bouton de sélection du mode, (3) Bouton OK, (4) Bouton haut, (5) Bouton marche/arrêt, (6) Emplacement pour carte MicroSD, (7) Fixation du support, (8) Port USB-C, (9) Haut-parleur, (10) Objectif, (11) Bouton de réinitialisation.

Caractéristiques techniques de la caméra : Écran LCD 2,0 pouces, objectif ultra grand angle 150° (classe A+), vidéo Full HD 1920 x 1080P, enregistrement en boucle, format photo JPEG, langues EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, etc., carte mémoire TF (max. 64 Go). Caractéristiques : capteur G (protection contre les accidents), démarrage automatique à la mise en marche du véhicule, détection de mouvement, vision nocturne, microphone à stéréo intégré. Alimentation 5 V / 1 A, batterie Li-Pol intégrée.

Fonctions des boutons :

Bouton bas : Ce bouton permet de naviguer dans le menu. En mode caméra, appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le microphone. **Bouton de sélection du mode :** Appuyez brièvement sur ce bouton pour basculer entre les modes caméra, photo et lecture. Appuyez longuement sur ce bouton pour afficher le menu de sélection des fonctions. En mode enregistrement, appuyez brièvement sur ce bouton pour verrouiller les fichiers pendant l'enregistrement. **Bouton OK :** Bouton permettant de confirmer l'enregistrement et la prise de photos. En mode appareil photo, appuyez brièvement sur ce bouton pour démarrer l'enregistrement et appuyez à nouveau pour l'arrêter. En mode menu, appuyez pour confirmer. **Bouton Haut :** Ce bouton permet de naviguer dans le menu. **Marche/Arrêt :** Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil. Appuyez brièvement pour allumer/éteindre l'écran. **Bouton de réinitialisation :** Si l'appareil ne répond pas, appuyez sur le bouton de réinitialisation pour redémarrer l'appareil.

Fonctions de l'appareil :

Capteur G : En cas de collision, l'appareil enregistre automatiquement la vidéo de l'accident dans un fichier non effaçable. Dans les paramètres du capteur G (), vous pouvez régler la sensibilité sur haut/moyen/bas/désactivé.

Vidéo : Lorsque l'appareil est connecté à une source d'alimentation externe, il commence automatiquement à enregistrer. Appuyez sur le bouton OK pour arrêter l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur le bouton OK pour

enregistrer une autre vidéo. Chaque enregistrement est automatiquement enregistré. **Instantané** : Si l'appareil est en mode Vidéo, appuyez sur le bouton de sélection du mode pour passer en mode Instantané. Appuyez sur le bouton OK pour prendre un instantané, qui sera automatiquement enregistré. **Galerie** : Si l'appareil est en mode Vidéo, appuyez deux fois sur le bouton de sélection du mode pour passer en mode Galerie. Utilisez les boutons haut/bas pour parcourir les fichiers et appuyez sur le bouton OK pour lire les fichiers. Pendant la lecture d'un fichier, appuyez sur le bouton OK pour mettre en pause/repandre la lecture. **Verrouillage des fichiers** : En mode Galerie, sélectionnez le fichier que vous souhaitez verrouiller. Maintenez enfoncé le bouton de sélection du mode, sélectionnez PROTÉGER, puis sélectionnez Verrouiller actuel ou Verrouiller TOUS. Les fichiers verrouillés ne peuvent pas être supprimés ni écrasés. Pour déverrouiller un fichier, sélectionnez Déverrouiller actuel ou Déverrouiller TOUS. **Enregistrement en boucle** : Ce paramètre vous permet d'enregistrer automatiquement les vidéos après quelques minutes. Par exemple, si vous sélectionnez un intervalle de 5 minutes, une vidéo d'une heure sera divisée en 12 fichiers distincts de 5 minutes chacun. Si la carte mémoire est pleine, tous les fichiers non protégés (déverrouillés) seront écrasés dans l'ordre dans lequel ils ont été créés. **Mode parking** : Si l'appareil est éteint et détecte une vibration, il s'allume automatiquement et commence l'enregistrement. Le fichier sera automatiquement verrouillé. Si rien ne se passe pendant plus d'une minute, l'appareil s'éteindra à nouveau. **Alimentation par batterie** : Lorsque l'appareil est connecté à une source d'alimentation externe, le voyant rouge s'allume. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant rouge devient vert. **Écran de veille** : L'appareil éteint automatiquement l'écran afin de réduire la consommation d'énergie ; l'intervalle de temps peut être réglé dans le menu de l'économiseur d'écran.

Dépannage :

L'appareil photo n'enregistre pas sur la carte TF (SD) : Si la carte TF (SD) ne fonctionne pas correctement, essayez de la formater directement dans l'appareil photo. Appuyez sur le bouton de sélection du mode et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu des paramètres. Sur l'avant-dernière page, sélectionnez l'option FORMAT. Confirmez pour effacer toutes les données et formater correctement la carte TF. **Impossible de prendre des photos ou d'enregistrer** : Vérifiez que la carte TF dispose de suffisamment d'espace libre et qu'elle n'est pas verrouillée (protégée en écriture). **L'enregistrement s'arrête automatiquement** : Utilisez une carte TF haute vitesse (SDHC) compatible. En raison de la taille importante des fichiers vidéo HD, une carte de classe 4 (C4) ou 6 (C6) ou supérieure est recommandée. **le message « Erreur de fichier » s'affiche lors de la lecture de photos ou de vidéos** : Cela peut être dû à des fichiers incomplets suite à une erreur de stockage. Utilisez la fonction de formatage pour reformater la carte TF. **Image floue** : Vérifiez que l'objectif est propre. Si nécessaire, nettoyez délicatement l'objectif à l'aide d'un papier nettoyant pour objectif ou d'un chiffon en microfibre. **Couleurs incorrectes par temps nuageux ou dans certaines conditions d'éclairage** : Assurez-vous que le réglage de la balance des blancs est réglé sur Auto. **L'appareil photo affiche toujours le message « Stockage de masse – Appareil photo PC – Chargement » lorsqu'il est allumé** : Cela se produit parce que l'appareil photo ne peut pas déterminer s'il est connecté au système d'infodivertissement d'une voiture, à un ordinateur ou à un chargeur. Pour éviter ce message et vous assurer que la caméra se charge immédiatement, utilisez un câble USB de type « charge uniquement » (par exemple, Type-C vers USB-A ou Type-C vers Type-C) qui ne prend pas en charge le transfert de données.

Consignes de sécurité :

- Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas l'appareil. Toute modification inappropriée peut endommager le produit et causer des blessures graves. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou dégage une odeur suspecte. Confiez toute réparation à un centre de service qualifié.
- Gardez-le hors de portée des enfants.
- N'exposez pas ce produit à une humidité excessive, ne le plongez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à des vibrations, des chocs ou à la lumière directe du soleil. Conservez le produit dans un endroit sec. Ne le jetez

pas au feu, car il y a un risque d'explosion. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements où la température atteint 45 °C ou plus.

- N'insérez aucun objet dans le port de la caméra.
- Utilisez uniquement un chiffon doux, sec et propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques (diluants pour peinture), car ceux-ci pourraient endommager la surface du produit.
- Avant utilisation, veuillez consulter la réglementation locale concernant l'installation de caméras embarquées dans votre voiture afin d'éviter toute amende. .

IT – MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: Dash cam WG V220NW, supporto per parabrezza, adattatore per auto, manuale.

Presentazione della videocamera – Comandi: (1) Pulsante giù, (2) Pulsante selezione modalità, (3) Pulsante OK, (4) Pulsante su, (5) Accensione/spengimento, (6) Slot MicroSD, (7) Attacco supporto, (8) Porta USB-C, (9) Altoparlante, (10) Obiettivo, (11) Pulsante di reset.

Specifiche della telecamera: Display LCD da 2,0", obiettivo ultra grandangolare da 150° (classe A+), video Full HD 1920×1080P, registrazione in loop, foto in formato JPEG, lingue EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, ecc., memoria scheda TF (max. 64 GB). Caratteristiche: sensore G (protezione contro gli incidenti), avvio automatico all'avvio dell'auto, rilevamento del movimento, visione notturna, microfono + stereo integrato. Alimentazione 5V / 1A, batteria Li-Pol integrata.

Funzioni dei pulsanti:

Pulsante giù: Questo pulsante serve per navigare nel menu. In modalità fotocamera, premendo questo pulsante si accende/spegne il microfono. **Pulsante di selezione della modalità:** Premere brevemente questo pulsante per passare dalla modalità fotocamera alla modalità foto e alla modalità riproduzione. Tenere premuto questo pulsante per visualizzare il menu di selezione delle funzioni. In modalità registrazione, premere brevemente questo pulsante per bloccare i file durante la registrazione. **Pulsante OK:** Pulsante per confermare la registrazione e scattare foto. In modalità fotocamera, premere brevemente questo pulsante per avviare la registrazione e premere nuovamente per interromperla. In modalità menu, premere per confermare. **Pulsante Su:** Questo pulsante serve per navigare nel menu. **Accensione/spengimento:** Tieni premuto per accendere/spegnere il dispositivo. Premere brevemente per accendere/spegnere il display. **Pulsante di reset:** Se il dispositivo non risponde, premere il pulsante di reset per riavviare il dispositivo.

Funzioni del dispositivo:

Sensore G: In caso di collisione del veicolo, il dispositivo salva automaticamente il video dell'incidente come file non cancellabile. Nelle impostazioni del sensore G (), è possibile impostare la sensibilità su alta/media/bassa/disattivata. **Video:** Quando il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione esterna, avvia automaticamente la registrazione. Premere il pulsante OK per interrompere la registrazione. Premere nuovamente il pulsante OK per registrare un altro video. Ogni registrazione viene salvata automaticamente.

Istantanea: Se il dispositivo è in modalità Video, premere il pulsante di selezione della modalità per passare alla modalità Istantanea. Premi il pulsante OK per scattare un'istantanea, che verrà salvata automaticamente.

Galleria: Se il dispositivo è in modalità Video, premere due volte il pulsante di selezione della modalità per passare alla modalità Galleria. Utilizzare i pulsanti su/giù per sfogliare i file e premere il pulsante OK per riprodurre i file. Durante la riproduzione di un file, premere il pulsante OK per mettere in pausa/riprendere la riproduzione. **Blocco del file:** In modalità Galleria, selezionare il file che si desidera bloccare. Tieni premuto il pulsante di selezione della modalità, seleziona PROTEGGI, quindi seleziona Blocca corrente o Blocca TUTTI. I

file bloccati non possono essere eliminati o sovrascritti. Per sbloccare un file, seleziona Sblocca corrente o Sblocca TUTTI. **Registrazione in loop:** Questa impostazione consente di salvare automaticamente i video dopo

alcuni minuti. Ad esempio, se si seleziona un intervallo di 5 minuti, un video della durata di un'ora verrà suddiviso in 12 file separati di 5 minuti ciascuno. Se la scheda di memoria è piena, tutti i file non protetti (sbloccati) verranno sovrascritti nell'ordine in cui sono stati creati. **Modalità parcheggio:** Se il dispositivo è spento e rileva una vibrazione, si accenderà automaticamente e inizierà la registrazione. Il file verrà bloccato automaticamente. Se non succede niente per più di un minuto, il dispositivo si spegnerà di nuovo. **Alimentazione batteria:** Quando il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione esterna, la spia rossa si accende. Una volta che la batteria è completamente carica, la spia rossa diventa verde. **Salvaschermo:** Il dispositivo spegne automaticamente il display per ridurre il consumo energetico; l'intervallo di tempo può essere impostato nel menu dello screen saver.

Risoluzione dei problemi:

La fotocamera non registra sulla scheda TF (SD): Se la scheda TF (SD) non funziona correttamente, provare a formattarla direttamente nella fotocamera. Tieni premuto il pulsante di selezione della modalità per accedere al menu delle impostazioni. Nella penultima pagina, seleziona l'opzione FORMAT. Conferma per cancellare tutti i dati e formattare correttamente la scheda TF. **Impossibile scattare foto o registrare:** verificare che la scheda TF abbia spazio libero sufficiente e che non sia bloccata (protetta da scrittura). **La registrazione si interrompe automaticamente:** Utilizzare una scheda TF (SDHC) ad alta velocità compatibile. A causa delle grandi dimensioni dei dati del video HD, si consiglia una scheda di classe 4 (C4) o 6 (C6) o superiore. **durante la riproduzione di foto o video viene visualizzato il messaggio "Errore file":** Ciò potrebbe essere causato da file incompleti a causa di un errore di archiviazione. Utilizzare la funzione di formattazione per riformattare la scheda TF. **Immagine sfocata:** Verificare che l'obiettivo sia pulito. Se necessario, pulisci delicatamente l'obiettivo con carta per la pulizia delle lenti o un panno in microfibra. **Colori errati in giornate nuvolose o in determinate condizioni di illuminazione:** Assicurarsi che l'impostazione del bilanciamento del bianco sia impostata su Auto. **La fotocamera richiede sempre "Memoria di massa - Fotocamera PC - Ricarica" all'accensione:** Ciò accade perché la fotocamera non è in grado di determinare se è collegata al sistema di infotainment di un'auto, a un computer o a un caricabatterie. Per evitare questo messaggio e garantire che la fotocamera si ricarichi immediatamente, utilizzare un cavo USB solo per la ricarica (ad esempio, da tipo C a USB-A o da tipo C a tipo C) che non supporti il trasferimento dati.

Istruzioni di sicurezza:

- Per motivi di sicurezza, non manomettere il dispositivo. Modifiche improprie possono danneggiare il prodotto e causare gravi lesioni. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o emette odori sospetti. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza qualificato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre questo prodotto a umidità eccessiva, non immergerlo in acqua e non esporlo a vibrazioni, urti o alla luce solare diretta. Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Non gettare nel fuoco: c'è rischio di esplosione. Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui la temperatura raggiunge i 45 °C o più.
- Non inserire oggetti nella porta della fotocamera.
- Utilizzare solo un panno morbido, asciutto e pulito per la pulizia. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi chimici (diluenti per vernici), poiché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Prima dell'uso, consultare le normative locali relative al posizionamento delle dash cam nell' e dell'auto per evitare possibili multe.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoud van de verpakking: WG V220NW dashcam, voorruitbevestiging, autoadapter, handleiding.

Introductie camera – Bedieningselementen: (1) Knop omlaag, (2) Knop voor moduskeuze, (3) OK-knop, (4) Knop omhoog, (5) Aan/uit-knop, (6) MicroSD-sleuf, (7) Bevestiging voor houder, (8) USB-C-poort, (9) Luidspreker, (10) Lens, (11) Resetknop.

Specificaties camera: Display 2.0" LCD, Lens 150° ultragroothoek (klasse A+), Video 1920×1080P Full HD, Lusopname, Foto JPEG-formaat, Talen EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, enz., Geheugen TF-kaart (max. 64 GB).

Kenmerken: G-sensor (ongevallenbeveiliging), Automatische start wanneer de auto start, Bewegingsdetectie, Nachtzicht, Microfoon + ingebouwde stereo. Voeding 5V / 1A, ingebouwde Li-Pol-batterij.

Knopfuncties:

Omlaag-knop: Deze knop wordt gebruikt om door het menu te navigeren. In de cameramodus schakelt u met deze knop de microfoon in of uit. **Moduskeuzeknop:** Druk kort op deze knop om te schakelen tussen de camera-, foto- en afspelmodus. Houd deze knop ingedrukt om het functiekeuzemenu weer te geven. In de opnamemodus drukt u kort op deze knop om bestanden tijdens het opnemen te vergrendelen. **OK-knop:** Knop voor het bevestigen van opnames en het maken van foto's. In de cameramodus drukt u kort op deze knop om de opname te starten en nogmaals om de opname te stoppen. In de menumodus drukt u hierop om te bevestigen. **Omhoog-knop:** Deze knop wordt gebruikt om door het menu te navigeren. **Aan/uit:** Houd deze knop ingedrukt om het apparaat in/uit te schakelen. Kort indrukken om het display in/uit te schakelen. **Resetknop:** Als het apparaat niet reageert, drukt u op de resetknop om het apparaat opnieuw op te starten.

Apparaatfuncties:

G-sensor: Bij een aanrijding slaat het apparaat automatisch de video van het ongeval op als een niet-wisbaar bestand. In de G-sensorinstelling () kunt u de gevoeligheid instellen op hoog/gemiddeld/laag/uit. **Video:** Wanneer het apparaat is aangesloten op een externe voedingsbron, begint het automatisch met opnemen. Druk op de OK-knop om de opname te stoppen. Druk nogmaals op de OK-knop om een nieuwe video op te nemen. Elke opname wordt automatisch opgeslagen. **Snapshot:** Als het apparaat in de videomodus staat, drukt u op de modusselectieknop om over te schakelen naar de snapshotmodus. Druk op de OK-knop om een snapshot te maken, die automatisch wordt opgeslagen. **Galerij:** Als het apparaat in de videomodus staat, drukt u tweemaal op de modusselectieknop om over te schakelen naar de galerijmodus. Gebruik de omhoog/omlaag-knoppen om door de bestanden te bladeren en druk op de OK-knop om de bestanden af te spelen. Druk tijdens het afspelen van een bestand op de OK-knop om het afspelen te pauzeren/hervatten. **Bestanden vergrendelen:** Selecteer in de galerijmodus het bestand dat u wilt vergrendelen. Houd de modusselectieknop ingedrukt, selecteer BESCHERMEN en selecteer vervolgens Huidige bestand vergrendelen of ALLES vergrendelen. Vergrendelde bestanden kunnen niet worden verwijderd of overschreven. Om een bestand te ontgrendelen, selecteer u Huidige ontgrendelen of ALLES ontgrendelen. **Lusopname:** Met deze instelling kunt u video's automatisch opslaan na een paar minuten. Als u bijvoorbeeld een interval van 5 minuten selecteert, wordt een video van een uur verdeeld in 12 afzonderlijke bestanden van elk 5 minuten. Als de geheugenkaart vol raakt, worden alle onbeveiligde (ontgrendelde) bestanden overschreven in de volgorde waarin ze zijn gemaakt. **Parkeermodus:** Als het apparaat is uitgeschakeld en trillingen detecteert, wordt het automatisch ingeschakeld en begint het met opnemen. Het bestand wordt automatisch vergrendeld. Als er langer dan een minuut niets gebeurt, wordt het apparaat weer uitgeschakeld. **Batterijvermogen:** Wanneer het apparaat is aangesloten op een externe voedingsbron, gaat het rode indicatielampje branden. Zodra de batterij volledig is opgeladen, wordt het rode indicatielampje groen. **Schermbeweyliging:** Het apparaat schakelt het scherm automatisch uit om het stroomverbruik te verminderen. De tijdsinterval kan worden ingesteld in het menu van de schermbeveiliging.

Probleemoplossing:

De camera neemt niet op op de TF (SD)-kaart: Als de TF (SD)-kaart niet goed werkt, probeer deze dan rechtstreeks in de camera te formatteren. Houd de modusselectieknoop ingedrukt om het instellingenmenu te openen. Selecteer op de voorlaatste pagina de optie FORMAT. Bevestig dat u alle gegevens wilt wissen en de TF-kaart correct wilt formatteren. **Kan geen foto's maken of opnemen:** Controleer of de TF-kaart voldoende vrije ruimte heeft en niet vergrendeld is (geschreven beveiliging). **Opnemen stopt automatisch:** Gebruik een compatibele snelle TF-kaart (SDHC). Vanwege de grote bestandsgrootte van HD-video wordt een kaart van klasse 4 (C4) of klasse 6 (C6) of hoger aanbevolen. **"Bestandsfout" verschijnt bij het afspelen van foto's of video's:** Dit kan worden veroorzaakt door onvolledige bestanden als gevolg van een opslagfout. Gebruik de formatteringsfunctie om de TF-kaart opnieuw te formatteren. **Wazig beeld:** Controleer of de lens schoon is. Reinig de lens indien nodig voorzichtig met lensreinigingspapier of een microvezeldoekje. **Onjuiste kleuren op bewolkte dagen of bij bepaalde lichtomstandigheden:** Zorg ervoor dat de witbalans is ingesteld op Auto. **De camera vraagt altijd om "Mass Storage – PC Camera – Charging" wanneer deze wordt ingeschakeld:** Dit gebeurt omdat de camera niet kan bepalen of deze is aangesloten op het infotainmentsysteem van een auto, een computer of een oplader. Om dit bericht te voorkomen en ervoor te zorgen dat de camera onmiddellijk wordt opgeladen, gebruikt u een USB-kabel die alleen geschikt is voor opladen (bijv. Type-C naar USB-A of Type-C naar Type-C) en geen gegevensoverdracht ondersteunt.

Veiligheidsinstructies:

- Om veiligheidsredenen mag u niet aan het apparaat sleutelen. Onjuiste wijzigingen kunnen het product beschadigen en ernstig letsel veroorzaken. Gebruik het product niet als het beschadigd is of vreemd ruikt. Laat reparaties uitvoeren door een erkend servicecentrum.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Stel dit product niet bloot aan overmatig vocht, dompel het niet onder in water en stel het niet bloot aan trillingen, schokken of direct zonlicht. Bewaar het product op een droge plaats. Gooi het product niet in het vuur – er bestaat explosiegevaar. Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar de temperatuur 45 °C of hoger wordt.
- Steek geen voorwerpen in de camerapoort.
- Gebruik alleen een zachte, droge en schone doek voor het reinigen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen (verfverduuners), aangezien deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.
- Raadpleeg voor gebruik de lokale voorschriften met betrekking tot het plaatsen van dashcams in uw auto om mogelijke boetes te voorkomen.

ES – MANUAL DE USO

Contenido del paquete: Cámara para salpicadero WG V220NW, soporte para parabrisas, adaptador para coche, manual.

Introducción a la cámara: controles: (1) Botón abajo, (2) Botón de selección de modo, (3) Botón OK, (4) Botón arriba, (5) Encendido/apagado, (6) Ranura para tarjeta microSD, (7) Soporte de fijación, (8) Puerto USB-C, (9) Altavoz, (10) Lente, (11) Botón de reinicio.

Especificaciones de la cámara: Pantalla LCD de 2,0", lente ultra gran angular de 150° (clase A+), vídeo Full HD 1920×1080P, grabación en bucle, formato de foto JPEG, idiomas EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, etc., tarjeta de memoria TF (máx. 64 GB). Características: Sensor G (protección contra accidentes), inicio automático al

arrancar el coche, detección de movimiento, visión nocturna, micrófono + estéreo integrado. Alimentación 5 V / 1 A, batería Li-Pol integrada.

Funciones de los botones:

Botón abajo: Este botón se utiliza para navegar por el menú. En el modo cámara, al pulsar este botón se activa o desactiva el micrófono. **Botón de selección de modo:** Pulse brevemente este botón para cambiar entre los modos cámara, foto y reproducción. Mantenga pulsado este botón para mostrar el menú de selección de funciones. En el modo de grabación, pulse brevemente este botón para bloquear los archivos durante la grabación. **Botón OK:** Botón para confirmar la grabación y tomar fotos. En el modo cámara, pulse este botón brevemente para iniciar la grabación y vuelva a pulsarlo para detenerla. En el modo de menú, pulse para confirmar. **Botón arriba:** Este botón se utiliza para navegar por el menú. **Encendido/apagado:** Mantén pulsado para encender o apagar el dispositivo. Pulse brevemente para encender/apagar la pantalla. **Botón de reinicio:** Si el dispositivo no responde, pulse el botón de reinicio para reiniciarlo.

Funciones del dispositivo:

Sensor G: En caso de colisión del vehículo, el dispositivo guarda automáticamente el vídeo del accidente como un archivo no borrable. En la configuración del sensor G (), puede ajustar la sensibilidad en alto/medio/bajo/apagado. **Vídeo:** Cuando el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación externa, comienza a grabar automáticamente. Pulse el botón OK para detener la grabación. Pulse de nuevo el botón OK para grabar otro vídeo. Cada grabación se guarda automáticamente. **Instantánea:** Si el dispositivo está en modo Vídeo, pulse el botón de selección de modo para cambiar al modo Instantánea. Pulse el botón OK para hacer una instantánea, que se guardará automáticamente. **Galería:** Si el dispositivo está en modo Vídeo, pulse dos veces el botón de selección de modo para cambiar al modo Galería. Utilice los botones arriba/abajo para navegar por los archivos y pulse el botón OK para reproducirlos. Mientras se reproduce un archivo, pulse el botón OK para pausar/reanudar la reproducción. **Bloqueo de archivos:** En el modo Galería, seleccione el archivo que desea bloquear. Mantenga pulsado el botón de selección de modo, seleccione PROTEGER y, a continuación, seleccione Bloquear actual o Bloquear TODOS. Los archivos bloqueados no se pueden eliminar ni sobrescribir. Para desbloquear un archivo, seleccione Desbloquear actual o Desbloquear TODOS. **Grabación en bucle:** Esta configuración le permite guardar automáticamente los vídeos después de unos minutos. Por ejemplo, si selecciona un intervalo de 5 minutos, un vídeo de una hora de duración se dividirá en 12 archivos independientes de 5 minutos cada uno. Si la tarjeta de memoria se llena, todos los archivos desprotegidos (desbloqueados) se sobrescribirán en el orden en que se crearon. **Modo de estacionamiento:** Si el dispositivo se apaga y detecta una vibración, se encenderá automáticamente y comenzará a grabar. El archivo se bloqueará automáticamente. Si no ocurre nada durante más de un minuto, el dispositivo se apagará de nuevo. **Alimentación de la batería:** Cuando el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación externa, se iluminará la luz indicadora roja. Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz indicadora roja se volverá verde. **Protector de pantalla:** El dispositivo apaga automáticamente la pantalla para reducir el consumo de energía; el intervalo de tiempo se puede configurar en el menú del protector de pantalla.

Solución de problemas:

La cámara no graba en la tarjeta TF (SD): Si la tarjeta TF (SD) no funciona correctamente, intente formatearla directamente en la cámara. Mantenga pulsado el botón de selección de modo para acceder al menú de configuración. En la penúltima página, seleccione la opción FORMAT. Confirme para borrar todos los datos y formatear la tarjeta TF correctamente. **No se pueden tomar fotos ni grabar:** Compruebe que la tarjeta TF tiene suficiente espacio libre y que no está bloqueada (protegida contra escritura). **La grabación se detiene automáticamente:** Utilice una tarjeta TF (SDHC) de alta velocidad compatible. Debido al gran tamaño de los datos de vídeo HD, se recomienda utilizar una tarjeta con clasificación Clase 4 (C4) o Clase 6 (C6) o superior. **aparece el mensaje «Error de archivo» al reproducir fotos o vídeos:** Esto puede deberse a archivos

incompletos debido a un error de almacenamiento. Utilice la función de formateo para formatear la tarjeta TF.

Imagen borrosa: Compruebe que la lente esté limpia. Si es necesario, limpie la lente con cuidado utilizando papel de limpieza para lentes o un paño de microfibras.

Colores incorrectos en días nublados o en determinadas condiciones de iluminación: Asegúrate de que el ajuste de balance de blancos está en automático. **La cámara siempre muestra el mensaje «Almacenamiento masivo - Cámara de PC - Cargando» cuando se enciende:** Esto ocurre porque la cámara no puede determinar si está conectada al sistema de infoentretenimiento de un coche, a un ordenador o a un cargador. Para evitar este mensaje y garantizar que la cámara se carga inmediatamente, utilice un cable USB solo para carga (por ejemplo, de tipo C a USB-A o de tipo C a tipo C) que no admita la transferencia de datos.

Instrucciones de seguridad:

- Por razones de seguridad, no manipule el dispositivo. Las modificaciones inadecuadas pueden dañar el producto y causar lesiones graves. No utilice el producto si está dañado o huele mal. Diríjase a un centro de servicio técnico cualificado para cualquier reparación.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No exponga este producto a humedad excesiva, no lo sumerja en agua y no lo exponga a vibraciones, golpes ni a la luz solar directa. Guarde el producto en un lugar seco. No lo arroje al fuego, ya que existe riesgo de explosión. No utilice el dispositivo en entornos donde la temperatura alcance los 45 °C o más.
- No introduzca ningún objeto en el puerto de la cámara.
- Utilice únicamente un paño suave, seco y limpio para la limpieza. No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes químicos (diluyentes de pintura), ya que podrían dañar la superficie del producto.
- Antes de utilizarlo, consulte la normativa local relativa a la colocación de cámaras para salpicadero en su vehículo para evitar posibles multas.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: Câmara de bordo WG V220NW, suporte para pára-brisas, adaptador para automóvel, manual.

Introdução à câmara – Controlos: (1) Botão para baixo, (2) Botão de seleção de modo, (3) Botão OK, (4) Botão para cima, (5) Ligar/desligar, (6) Ranhura para cartão MicroSD, (7) Suporte de fixação, (8) Porta USB-C, (9) Altifalante, (10) Lente, (11) Botão de reinicialização.

Especificações da câmara: Ecrã LCD de 2,0", lente ultra grande angular de 150° (classe A+), vídeo Full HD 1920×1080P, gravação em loop, formato de foto JPEG, idiomas EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, etc., cartão de memória TF (máx. 64 GB). Características: Sensor G (proteção contra acidentes), arranque automático quando o carro arranca, deteção de movimento, visão noturna, microfone + estéreo integrado. Alimentação 5 V / 1 A, bateria Li-Pol integrada.

Funções dos botões:

Botão para baixo: Este botão é utilizado para navegar no menu. No modo câmara, premir este botão liga/desliga o microfone. **Botão de seleção de modo:** Pressione este botão brevemente para alternar entre os modos câmara, foto e reprodução. Mantenha este botão pressionado para exibir o menu de seleção de funções. No modo de gravação, pressione este botão brevemente para bloquear os ficheiros durante a gravação. **Botão OK:** Botão para confirmar a gravação e tirar fotos. No modo câmara, prima este botão brevemente para iniciar a gravação e prima novamente para parar a gravação. No modo de menu, pressione para confirmar. **Botão para cima:** Este botão é utilizado para navegar no menu. **Ligar/desligar:** Mantenha premido para ligar/desligar o

dispositivo. Pressione brevemente para ligar/desligar o visor. **Botão de reinicialização:** Se o dispositivo não responder, pressione o botão de reinicialização para reiniciar o dispositivo.

Funções do dispositivo:

Sensor G: Em caso de colisão do veículo, o dispositivo guarda automaticamente o vídeo do acidente como um ficheiro não apagável. Nas definições do sensor G (), pode definir a sensibilidade para alta/média/baixa/desligada. **Vídeo:** Quando o dispositivo está ligado a uma fonte de alimentação externa, começa automaticamente a gravar. Pressione o botão OK para parar a gravação. Pressione o botão OK novamente para gravar outro vídeo. Cada gravação é guardada automaticamente. **Instantâneo:** Se o dispositivo estiver no modo Vídeo, pressione o botão de seleção de modo para alternar para o modo Instantâneo. Pressione o botão OK para tirar uma foto, que será salva automaticamente. **Galeria:** Se o dispositivo estiver no modo Vídeo, pressione o botão de seleção de modo duas vezes para alternar para o modo Galeria. Use os botões para cima/para baixo para navegar pelos ficheiros e pressione o botão OK para reproduzir os ficheiros. Durante a reprodução de um ficheiro, prima o botão OK para pausar/retomar a reprodução. **Bloqueio de ficheiros:** No modo Galeria, selecione o ficheiro que deseja bloquear. Mantenha premido o botão de seleção de modo, selecione PROTEGER e, em seguida, selecione Bloquear atual ou Bloquear TODOS. Os ficheiros bloqueados não podem ser eliminados ou substituídos. Para desbloquear um ficheiro, selecione Desbloquear atual ou Desbloquear todos. **Gravação em loop:** Esta configuração permite-lhe guardar automaticamente vídeos após alguns minutos. Por exemplo, se selecionar um intervalo de 5 minutos, um vídeo com duração de uma hora será dividido em 12 ficheiros separados de 5 minutos cada. Se o cartão de memória ficar cheio, todos os ficheiros desprotegidos (desbloqueados) serão substituídos pela ordem em que foram criados. **Modo de estacionamento:** Se o dispositivo estiver desligado e detectar vibração, ele ligará automaticamente e começará a gravar. O ficheiro será bloqueado automaticamente. Se nada acontecer por mais de um minuto, o dispositivo desligar-se-á novamente. **Alimentação da bateria:** Quando o dispositivo estiver ligado a uma fonte de alimentação externa, a luz indicadora vermelha acenderá. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora vermelha ficará verde. **Proteção de ecrã:** O dispositivo desliga automaticamente o ecrã para reduzir o consumo de energia; o intervalo de tempo pode ser definido no menu do protetor de ecrã.

Resolução de problemas:

A câmara não grava no cartão TF (SD): Se o cartão TF (SD) não estiver a funcionar corretamente, tente formatá-lo diretamente na câmara. Mantenha premido o botão de seleção de modo para aceder ao menu de definições. Na penúltima página, selecione a opção FORMATAR. Confirme para apagar todos os dados e formatar o cartão TF corretamente. **Não é possível tirar fotos ou gravar:** Verifique se o cartão TF tem espaço livre suficiente e se não está bloqueado (protegido contra gravação). **A gravação para automaticamente:** Use um cartão TF de alta velocidade compatível (SDHC). Devido ao grande tamanho dos dados de vídeo HD, recomenda-se um cartão com classificação Classe 4 (C4) ou Classe 6 (C6) ou superior. **"Erro de ficheiro" aparece ao reproduzir fotos ou vídeos:** Isto pode ser causado por ficheiros incompletos devido a um erro de armazenamento. Use a função de formatação para reformatar o cartão TF. **Imagem desfocada:** Verifique se a lente está limpa. Se necessário, limpe a lente com cuidado usando papel de limpeza para lentes ou um pano de microfibra. **Cores incorretas em dias nublados ou em determinadas condições de iluminação:** Certifique-se de que a configuração de Equilíbrio de brancos está definida como Automático. **A câmara solicita sempre «Armazenamento em massa – Câmara do PC – Carregando» quando é ligada:** Isto acontece porque a câmara não consegue determinar se está ligada ao sistema de entretenimento de um automóvel, a um computador ou a um carregador. Para evitar este aviso e garantir que a câmara carrega imediatamente, utilize um cabo USB apenas para carregamento (por exemplo, Tipo C para USB-A ou Tipo C para Tipo C) que não suporte transferência de dados.

Instruções de segurança:

- Por motivos de segurança, não altere o dispositivo. Modificações inadequadas podem danificar o produto e causar ferimentos graves. Não utilize o produto se estiver danificado ou com cheiro suspeito. Envie qualquer reparação a um centro de assistência qualificado.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não exponha este produto a umidade excessiva, não o mergulhe em água e não o exponha a vibrações, choques ou luz solar direta. Guarde o produto num local seco. Não deite no fogo – existe risco de explosão. Não utilize o dispositivo em ambientes onde a temperatura atinja 45 °C ou mais.
- Não insira nenhum objeto na porta da câmara.
- Utilize apenas um pano macio, seco e limpo para limpar. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos (diluente), pois estes podem danificar a superfície do produto.
- Antes de utilizar, consulte os regulamentos locais relativos à colocação de câmaras de bordo em o seu carro para evitar possíveis multas.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: WG V220NW fedélzeti kamera, szélvédőre rögzíthető tartó, autódapter, használati útmutató.

Kamera bemutató – Kezelőszervek: (1) Le gomb, (2) Módválasztó gomb, (3) OK gomb, (4) Fel gomb, (5) Be-/kikapcsoló gomb, (6) MicroSD-kártyahely, (7) Tartó rögzítő, (8) USB-C port, (9) Hangszóró, (10) Objektív, (11) Visszaállítás gomb.

Kamera műszaki adatok: Kijelző: 2,0 hüvelykes LCD, Objektív: 150°-os ultraszéles látószög (A+ osztály), Videó: 1920×1080P Full HD, hurokfelvétel, Fotó: JPEG formátum, Nyelvek: EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV stb., Memória: TF kártya (max. 64 GB). Jellemzők: G-érzékelő (balesetvédelem), automatikus indítás az autó indításakor, mozgásérzékelés, éjjellátó, mikrofon + beépített sztereó. Tápellátás 5 V / 1 A, beépített Li-Pol akkumulátor.

Gombok funkciói:

Le gomb: Ez a gomb a menüben való navigáláshoz szolgál. Kameramódban ez a gomb a mikrofon be-/kikapcsolására szolgál. **Módválasztó gomb:** A gomb rövid megnyomásával válthat a kamera, fotó és lejátszás módok között. A gomb hosszan lenyomva tartásával megjelenik a funkcióválasztó menü. Felvétel módban nyomja meg röviden ezt a gombot a fájlok felvétel közbeni zárolásához. **OK gomb:** Felvétel és fényképezés megerősítésére szolgáló gomb. Fényképezőgép módban nyomja meg röviden ezt a gombot a felvétel elindításához, majd nyomja meg újra a felvétel leállításához. Menü módban a megerősítéshez nyomja meg. **Fel gomb:** Ez a gomb a menüben való navigáláshoz szolgál. **Bekapcsolás/kikapcsolás:** Hosszan nyomva tartva be-/kikapcsolhatja a készüléket. Rövid nyomással kapcsolja be/ki a kijelzőt. **Visszaállítás gomb:** Ha a készülék nem reagál, nyomja meg a reset gombot a készülék újraindításához.

Készülékfunkciók:

G-érzékelő: Jármű ütközés esetén a készülék automatikusan elmenti a baleseti videóit törölhetetlen fájlként. A G-érzékelő beállításában () az érzékenységet magas/közepes/alacsony/ki beállításokra állíthatja. **Videó:** Amikor a készülék külső áramforráshoz van csatlakoztatva, automatikusan elindul a felvétel. A felvétel leállításához nyomja meg az OK gombot. Egy másik videó felvételéhez nyomja meg újra az OK gombot. Minden felvétel automatikusan mentésre kerül. **Pillanatkép:** Ha a készülék videó módban van, nyomja meg a módválasztó gombot a pillanatfelvétel módra váltáshoz. Az OK gomb megnyomásával pillanatfelvételt készíthet, amely automatikusan mentésre kerül. **Galéria:** Ha a készülék videó módban van, nyomja meg kétszer a módválasztó gombot a Galéria módba váltáshoz. A fel/le gombokkal böngészhet a fájlok között, az OK gombbal pedig lejátszhatja őket. Fájl

lejátszása közben nyomja meg az OK gombot a lejátszás szüneteltetéséhez/folytatásához. **Fájlok zárolása:** Galéria módban válassza ki a zárolni kívánt fájlt. Tartsa lenyomva a módválasztó gombot, válassza a VÉDELEM lehetőséget, majd válassza a Jelenlegi zárolás vagy az ÖSSZES zárolás lehetőséget. A zárolt fájlok nem törölhetők és nem írhatók felül. A fájl zárolásának feloldásához válassza a Jelenlegi zárolás feloldása vagy az ÖSSZES zárolás feloldása lehetőséget. **Hurokban történő felvétel:** Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy néhány perc elteltével automatikusan mentse a videókat. Például, ha 5 perces intervallumot választ, egy óras videó 12 különálló, egyenként 5 perces fájlra lesz felosztva. Ha a memóriakártya megtelik, az összes védelem nélküli (feloldott) fájl a létrehozásuk sorrendjében felülíródik. **Parkolási mód:** Ha a készülék ki van kapcsolva és rezgést érez, automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt. A fájl automatikusan zárolásra kerül. Ha egy percnél tovább nem történik semmi, a készülék újra kikapcsol. **Akkumulátor töltöttség:** Ha a készülék külső áramforráshoz van csatlakoztatva, a piros jelzőfény kigyullad. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a piros jelzőfény zöldre vált. **Képernyővédő:** A készülék automatikusan kikapcsolja a kijelzőt az energiafogyasztás csökkentése érdekében, az időintervallum a képernyővédő menüben állítható be.

Hibaelhárítás:

A kamera nem rögzít a TF (SD) kártyára: Ha a TF (SD) kártya nem működik megfelelően, próbálja meg közvetlenül a kamerában formázni. Tartsa lenyomva a módválasztó gombot a beállítások menü eléréséhez. Az utolsó előtti oldalon válassza a FORMAT (Formázás) opciót. Erősítse meg az összes adat törlését és a TF-kártya helyes formázását. **Nem lehet fényképezni vagy felvenni:** Ellenőrizze, hogy a TF kártyán van-e elegendő szabad hely, és hogy nincs-e zárolva (írásvédett). **A felvétel automatikusan leáll:** Használjon kompatibilis nagy sebességű TF kártyát (SDHC). A HD videók nagy adatmérete miatt Class 4 (C4) vagy Class 6 (C6) vagy annál magasabb osztályú kártya használata ajánlott. „**Fájlhiba**” hibaüzenet jelenik meg fényképek vagy videók lejátszásakor: Ez tárolási hiba miatt hiányos fájlok miatt lehet. Formázza újra a TF-kártyát a formázási funkcióval. **Homályos kép:** Ellenőrizze, hogy a lencse tiszta-e. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg a lencsét lencsetisztító papírral vagy mikroszálas kendővel. **Helytelen színek felhős napokon vagy bizonyos fényviszonyok mellett:** Győződjön meg arról, hogy a féhégységsúly beállítása automatikus. **A kamera bekapcsolásakor mindig a „Tömegtaroló – PC-kamera – Töltés” üzenet jelenik meg:** Ez azért történik, mert a kamera nem tudja megállapítani, hogy az autó infotainment rendszeréhez, számítógéphez vagy töltőhöz van-e csatlakoztatva. Ha el szeretné kerülni ezt az üzenetet, és biztosítani szeretné, hogy a kamera azonnal töltődjön, használjon olyan USB-kábelt, amely csak töltésre alkalmas (pl. Type-C – USB-A vagy Type-C – Type-C), és nem támogatja az adatátvitelt.

Biztonsági utasítások:

- Biztonsági okokból nem nyúljon a készülékhez. A nem megfelelő módosítások károsíthatják a terméket és súlyos sérüléseket okozhatnak. Ne használja a terméket, ha sérült vagy gyanús szagot áraszt. A javítást kizárólag szakképzett szervizben végeztesse.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nedvességnek, ne merítse vízbe, és ne tegye ki rezgésnek, ütéseknek vagy közvetlen napfénynek. A terméket száraz helyen tárolja. Ne dobja tűzbe – robbanásveszély áll fenn. Ne használja a készüléket 45 °C vagy annál magasabb hőmérsékletű környezetben.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kamera nyílásába.
- A tisztításhoz csak puha, száraz és tiszta ruhát használjon. Ne használjon súrolószert vagy vegyi oldószert (festékhígítót), mert azok károsíthatják a termék felületét.
- Használat előtt kérjük, olvassa el a helyi előírásokat a fedélzeti kamerák elhelyezéséről az járművében, hogy elkerülje az esetleges bírságokat.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Sadržaj paketa: WG V220NW kamera za automobil, nosač za vjetrobransko staklo, adapter za automobil, priručnik.

Uvod u kameru – Kontrole: (1) Tipka za dolje, (2) Tipka za odabir načina rada, (3) Tipka za OK, (4) Tipka za gore, (5) Uključivanje/isključivanje, (6) Utor za microSD karticu, (7) Držač, (8) USB-C priključak, (9) Zvučnik, (10) Objektiv, (11) Tipka za resetiranje.

Specifikacije kamere: Zaslon 2,0" LCD, objektiv 150° ultraširokokutni (A+ klasa), video 1920×1080P Full HD, snimanje u petlji, fotografije JPEG format, jezici EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, itd., memorijska TF kartica (maks. 64 GB). Karakteristike: G-senzor (zaštita od nezgode), Automatsko pokretanje prilikom pokretanja automobila, Detekcija pokreta, Noćni vid, Mikrofon + ugrađeni stereo. Napajanje 5V / 1A, ugrađena Li-Pol baterija.

Funkcije tipki:

Gumb za dolje: Ovaj gumb se koristi za navigaciju kroz izbornik. U načinu rada kamere, pritiskom na ovu tipku uključuje/isključuje mikrofoni. **Gumb za odabir načina rada:** Kratko pritisnite ovu tipku za prebacivanje između načina rada kamere, fotografije i reprodukcije. Pritisnite i držite ovu tipku za prikaz izbornika za odabir funkcija. U načinu snimanja, kratko pritisnite ovu tipku za zaključavanje datoteka tijekom snimanja. **Gumb U redu:** Gumb za potvrdu snimanja i fotografiranja. U načinu rada kamere, kratko pritisnite ovu tipku za početak snimanja i ponovno pritisnite za zaustavljanje snimanja. U načinu rada izbornika pritisnite za potvrdu. **Gumb gore:** Ovaj gumb se koristi za navigaciju kroz izbornik. **Uključivanje/isključivanje:** Pritisnite i držite za uključivanje/isključivanje uređaja. Kratko pritisnite za uključivanje/isključivanje zaslona. **Gumb za resetiranje:** Ako uređaj ne reagira, pritisnite gumb za resetiranje da biste ga ponovno pokrenuli.

Funkcije uređaja:

G-senzor: U slučaju sudara vozila, uređaj automatski sprema videozapis nesreće kao neizbrisivu datoteku. U postavkama G-senzora (), možete postaviti osjetljivost na visoku/srednju/nisku/isključenu. **Video:** Kada je uređaj spojen na vanjski izvor napajanja, automatski će započeti snimanje. Pritisnite gumb OK za zaustavljanje snimanja. Ponovno pritisnite gumb OK za snimanje još jednog videa. Svaka snimka se automatski sprema. **Snimak:** Ako je uređaj u načinu rada za video, pritisnite gumb za odabir načina rada za prelazak u način rada za snimanje. Pritisnite gumb OK za snimanje snimke koja će se automatski spremiti. **Galerija:** Ako je uređaj u načinu rada za video, dvaput pritisnite gumb za odabir načina rada kako biste prešli u način rada za galeriju. Pomoću tipki gore/dolje pregledavajte datoteke i pritisnite tipku OK za reprodukciju datoteka. Tijekom reprodukcije datoteka, pritisnite gumb OK za pauziranje/nastavak reprodukcije. **Zaključavanje datoteka:** U načinu rada Galerija odaberite datoteku koju želite zaključati. Držite pritisnut gumb za odabir načina rada, odaberite ZAŠTITI, a zatim odaberite Zaključaj trenutno ili Zaključaj SVE. Zaključane datoteke ne mogu se izbrisati ili prepisati. Za otključavanje datoteka odaberite Otključaj trenutno ili Otključaj SVE. **Snimanje u petlji:** Ova postavka omogućuje vam automatsko spremanje videozapisa nakon nekoliko minuta. Na primjer, ako odaberete interval od 5 minuta, videozapis u trajanju od jednog sata bit će podijeljen u 12 zasebnih datoteka od po 5 minuta. Ako se memorijska kartica napuni, sve nezaštićene (otključane) datoteke bit će prebrisane redoslijedom kojim su stvorene. **Način parkiranja:** Ako je uređaj isključen i otkrije vibraciju, automatski će se uključiti i započeti snimanje. Datoteka će se automatski zaključati. Ako se ništa ne dogodi dulje od minute, uređaj će se ponovno isključiti. **Snaga baterije:** Kada je uređaj spojen na vanjski izvor napajanja, svijetli crveno indikatorsko svjetlo. Nakon što je baterija potpuno napunjena, crveno indikatorsko svjetlo će postati zeleno. **Čuvar zaslona:** Uređaj automatski isključuje zaslon kako bi smanjio potrošnju energije; vremenski interval se može postaviti u izbornik čuvara zaslona.

Rješavanje problema:

Kamera ne snima na TF (SD) karticu: Ako TF (SD) kartica ne radi ispravno, pokušajte je formatirati izravno u fotoaparatu. Pritisnite i držite gumb za odabir načina rada za pristup izborniku postavki. Na prethodnoj stranici

odaberite opciju **FORMAT**. Potvrdite brisanje svih podataka i ispravno formatirajte TF karticu. **Nije moguće snimati fotografije ili videozapise:** Provjerite ima li TF kartica dovoljno slobodnog prostora i je li zaključana (zaštićena od pisanja). **Snimanje se automatski zaustavlja:** Koristite kompatibilnu brzu TF karticu (SDHC). Zbog velike veličine podataka HD videa, preporučuje se kartica klase 4 (C4) ili klase 6 (C6) ili više. **Prilikom reprodukcije fotografija ili videozapisa pojavljuje se poruka "Pogreška datoteke":** To može biti uzrokovano nepotpunim datotekama zbog pogreške u pohrani. Za ponovno formatiranje TF kartice koristite funkciju formatiranja. **Mutna slika:** Provjerite je li leća čista. Ako je potrebno, nježno očistite leću papirom za čišćenje leća ili krpom od mikrovlakana. **Netočne boje u oblačnim danima ili u određenim uvjetima osvjetljenja:** Provjerite je li postavka Balans bijele postavljena na Automatski. **Kamera uvijek traži "Masovna pohrana - PC kamera - Punjenje" kada je uključena:** To se događa jer kamera ne može utvrditi je li spojena na infotainment sustav automobila, računalo ili punjač. Kako biste izbjegli ovaj upit i osigurali trenutno punjenje fotoaparata, upotrijebite USB kabal samo za punjenje (npr. Type-C na USB-A ili Type-C na Type-C) koji ne podržava prijenos podataka.

Sigurnosne upute:

- Iz sigurnosnih razloga, nemojte dirati uređaj. Nepravilne preinake mogu oštetiti proizvod i uzrokovati ozbiljne ozljede. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili ima sumnjiv miris. Sve popravke prepustite kvalificiranom servisnom centru.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Ne izlažite ovaj proizvod prekomjernoj vlazi, ne uranjajte ga u vodu i ne izlažite ga vibracijama, udarcima ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. Proizvod čuvajte na suhom mjestu. Ne bacati u vatru – postoji opasnost od eksplozije. Ne koristite uređaj u okruženjima gdje temperatura doseže 45°C ili više.
- Ne umećite nikakve predmete u priključak za kameru.
- Za čišćenje koristite samo meku, suhu i čistu krpu. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili kemijska otapala (razrjeđivače boje) jer mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Prije upotrebe, molimo vas da se posavjetujete s lokalnim propisima u vezi s postavljanjem kamera u automobilu. svoj automobil kako biste izbjegli moguće kazne.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: WG V220NW avtomobilska kamera, nosilec za vetrobransko steklo, avtomobilski adapter, navodila za uporabo.

Predstavitev kamere – upravljalni elementi: (1) Gumb za pomik navzdol, (2) Gumb za izbiro načina, (3) Gumb OK, (4) Gumb za pomik navzgor, (5) Vkllop/izkllop, (6) Reža za kartico MicroSD, (7) Nosilec, (8) Vrata USB-C, (9) Zvočnik, (10) Objektiv, (11) Gumb za ponastavitev.

Tehnične lastnosti kamere: Zaslon 2,0" LCD, objektiv 150° ultra široki kot (razred A+), video 1920×1080P Full HD, snemanje v zanki, fotografije v formatu JPEG, jeziki EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV itd., pomnilniška kartica TF (max. 64 GB). Značilnosti: G-senzor (zaščita pred nesrečami), samodejni zagon ob zagonu avtomobila, zaznavanje gibanja, nočno vidljivost, mikrofoni + vgrajen stereo. Napajanje 5 V / 1 A, vgrajena Li-Pol baterija.

Funkcije gumbov:

Gumb navzdol: Ta gumb se uporablja za navigacijo po meniju. V načinu kamere s pritiskom na ta gumb vklopite/izklopite mikrofoni. **Gumb za izbiro načina:** S kratkim pritiskom na ta gumb preklopite med načinom kamere, fotografiranja in predvajanja. Ta gumb pritisnite in držite, da prikazete meni za izbiro funkcij. V načinu snemanja s kratkim pritiskom na ta gumb zaklenete datoteke med snemanjem. **Gumb OK:** Gumb za potrditev snemanja in fotografiranja. V načinu kamere kratko pritisnite ta gumb, da začnete snemanje, in ponovno pritisnite, da snemanje ustavite. V načinu menija pritisnite za potrditev. **Gumb za gor:** Ta gumb se uporablja za navigacijo po meniju. **Vkllop/izkllop:** Pritisnite in držite, da vklopite/izklopite napravo. Kratko pritisnite, da vklopite/izklopite

zaslon. **Gumb za ponastavitev:** Če naprava ne odziva, pritisnite gumb za ponastavitev, da napravo ponovno zaženete.

Funkcije naprave:

G-senzor: V primeru trka vozila naprava samodejno shrani video nesreče kot datoteko, ki je ni mogoče izbrisati. V nastavitvah G-senzorja () lahko nastavite občutljivost na visoko/srednjo/nizko/izklopljeno. **Video:** Ko je naprava priključena na zunanji vir napajanja, se samodejno začne snemanje. Za ustavitev snemanja pritisnite gumb OK. Za snemanje drugega videoposnetka ponovno pritisnite gumb OK. Vsak posnetek se samodejno shrani.

Posnetek: Če je naprava v načinu Video, pritisnite gumb za izbiro načina, da preklopite v način Posnetek. Pritisnite gumb OK, da posnamete posnetek, ki se samodejno shrani. **Galerija:** Če je naprava v načinu Video, dvakrat pritisnite gumb za izbiro načina, da preklopite v način Galerija. Z gumboma za gor/dol brskajte po datotekah in pritisnite gumb OK, da predvajate datoteke. Med predvajanjem datoteke pritisnite gumb OK, da zaustavite/nadaljujete predvajanje. **Zaklepanje datotek:** V načinu Galerija izberite datoteko, ki jo želite zakleniti. Držite gumb za izbiro načina, izberite ZASČITA in nato izberite Zakleni trenutno ali Zakleni VSE. Zaklenjene datoteke ni mogoče izbrisati ali prepisati. Če želite datoteko odkleniti, izberite Unlock Current (Odkleni trenutno) ali Unlock ALL (Odkleni vse). **Snemanje v zanki:** Ta nastavev omogoča samodejno shranjevanje videoposnetkov po nekaj minutah. Če na primer izberete interval 5 minut, bo video, ki traja eno uro, razdeljen na 12 ločenih datotek po 5 minut. Če se pomnilniška kartica zapolni, se vse nezavarovane (odklenjene) datoteke prepisujejo v vrstnem redu, v katerem so bile ustvarjene. **Način parkiranja:** Če je naprava izklopljena in zazna vibracije, se samodejno vklopi in začne snemati. Datoteka bo samodejno zaklenjena. Če se več kot minuto ne zgodi nič, se naprava ponovno izklopi. **Napajanje baterije:** Ko je naprava priključena na zunanji vir napajanja, se prižge rdeča kontrolna lučka. Ko je baterija popolnoma napolnjena, rdeča kontrolna lučka zasveti zeleno. **Ohranjevalnik zaslona:** Naprava samodejno izklopi zaslon, da zmanjša porabo energije; časovni interval lahko nastavite v meniju varovalnega zaslona.

Odpravljanje težav:

Kamera ne snema na kartico TF (SD): Če kartica TF (SD) ne deluje pravilno, jo poskusite formatirati neposredno v kameri. Pritisnite in držite gumb za izbiro načina, da odprete meni ju nastavitev. Na predzadnji strani izberite možnost FORMAT. Potrdite, da želite izbrisati vse podatke in pravilno formatirati TF kartico. **Ne morete fotografirati ali snemati:** Preverite, ali ima TF kartica dovolj prostora in ali ni zaklenjena (zaščiten pred pisanjem). **Snemanje se samodejno ustavi:** Uporabite združljivo visokohitrostno TF kartico (SDHC). Zaradi velikih datotek HD videoposnetkov priporočamo kartico razreda 4 (C4) ali razreda 6 (C6) ali višjega. **pri predvajanju fotografij ali videoposnetkov se prikaže »Napaka datoteke«:** To je lahko posledica nepopolnih datotek zaradi napake pri shranjevanju. TF kartico ponovno formatirajte s funkcijo formatiranja. **Zamegljena slika:** Preverite, ali je objektiv čist. Po potrebi objektiv nežno očistite s papirjem za čiščenje objektivov ali krpo iz mikrovlaknen. **Nepravilne barve ob oblačnih dneh ali v določenih svetlobnih pogojih:** Preverite, ali je nastavev belega ravnovesja nastavljen na Samodejno. **Kamera ob vklopu vedno prikaže sporočilo »Mass Storage – PC Camera – Charging« (Masovni pomnilnik – Kamera PC – Polnjenje):** To se zgodi, ker kamera ne more ugotoviti, ali je povezana z infotainment sistemom avtomobila, računalnikom ali polnilnikom. Da se to sporočilo ne prikaže in da se kamera takoj začne polniti, uporabite USB-kabel, ki je namenjen samo polnjenju (npr. tip C na USB-A ali tip C na tip C) in ne podpira prenosa podatkov.

Varnostna navodila:

- Zaradi varnostnih razlogov ne posegajte v napravo. Nepravilne spremembe lahko poškodujejo izdelek in povzročijo hude poškodbe. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ima sumljiv vonj. Vse popravila prepustite usposobljenemu servisnemu centru.
- Hranite izven doseg a otrok.

- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vlagi, ne potapljajte ga v vodo in ne izpostavljajte vibracijam, udarcem ali neposredni sončni svetlobi. Izdelek shranjujte na suhem mestu. Ne mečite v ogenj – obstaja nevarnost eksplozije. Naprave ne uporabljajte v okoljih, kjer temperatura doseže 45 °C ali več.
- V vrata kamere ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Za čiščenje uporabljajte samo mehko, suho in čisto krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali kemičnih topil (razredčil za barve), saj lahko poškodujejo površino izdelka.
- Pred uporabo se seznanite z lokalnimi predpisi glede namestitve kamere v vozilu , da se izognete morebitnim globam.

RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj pakovanja: WG V220NW kamera za automobil, nosač za vetrobran, adapter za automobil, uputstvo.

Uvod u kameru – Kontrole: (1) Dugme za dole, (2) Dugme za izbor moda, (3) OK dugme, (4) Dugme za gore, (5) Uključivanje/isključivanje, (6) Slot za MicroSD, (7) Pričvršćivanje nosača, (8) USB-C port, (9) Zvučnik, (10) Sočivo, (11) Dugme za resetovanje.

Specifikacije kamere: Ekran 2.0" LCD, Sočivo 150° ultra-široki ugao (A+ klasa), Video 1920x1080P Full HD, kružno snimanje, Fotografije JPEG format, Jezici EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, itd., Memorija TF kartica (maks. 64 GB). Funkcije: G-senzor (zaštita pri sudaru), Automatsko pokretanje pri startovanju automobila, Detekcija pokreta, Noćni vid, Mikrofon + ugrađeni stereo. Napajanje 5V / 1A, ugrađena Li-Pol baterija.

Funkcije dugmadi:

Dugme za dole: Ovo dugme se koristi za navigaciju kroz meni. U režimu kamere, pritiskom na ovo dugme uključujete/isključujete mikrofon. **Dugme za izbor moda:** Kratko pritisnite ovo dugme da biste prebacivali između režima kamere, fotografije i reprodukcije. Držite ovo dugme pritisnuto da biste prikazali meni za izbor funkcija. U režimu snimanja, kratko pritisnite ovo dugme da zaključate fajlove tokom snimanja. **OK dugme:** Dugme za potvrdu snimanja i pravljenje fotografija. U režimu kamere, kratko pritisnite ovo dugme da započnete snimanje i ponovo pritisnite da zaustavite snimanje. U režimu menija, pritisnite za potvrdu. **Dugme za gore:** Ovo dugme se koristi za navigaciju kroz meni. **Uključivanje/isključivanje:** Držite pritisnuto za uključivanje/isključivanje uređaja. Kratko pritisnite da uključite/isključite ekran. **Dugme za resetovanje:** Ako uređaj ne reaguje, pritisnite dugme za resetovanje da biste ga ponovo pokrenuli.

Funkcije uređaja:

G-senzor: U slučaju sudara vozila, uređaj automatski čuva video nesreće kao fajl koji se ne može izbrisati. U podešavanjima G-senzora (), možete podesiti osetljivost na visoko/srednje/nisko/isključeno. **Video:** Kada je uređaj povezan na eksterno napajanje, automatski će započeti snimanje. Pritisnite OK dugme da zaustavite snimanje. Pritisnite ponovo OK dugme da snimate još jedan video. Svako snimanje se automatski čuva.

Fotografisanje: Ako je uređaj u Video režimu, pritisnite dugme za izbor moda da prebacite na režim fotografisanja. Pritisnite OK dugme da napravite fotografiju, koja će biti automatski sačuvana. **Galerija:** Ako je uređaj u Video režimu, pritisnite dugme za izbor moda dva puta da prebacite na režim Galerije. Koristite dugmad za gore/dole da pregledate fajlove i pritisnite OK dugme da ih reprodukujete. Tokom reprodukcije fajla, pritisnite OK dugme da pauzirate/nastavite reprodukciju. **Zaključavanje fajlova:** U režimu Galerije, izaberite fajl koji želite da zaključate. Držite pritisnuto dugme za izbor moda, izaberite PROTECT, a zatim izaberite Lock Current ili Lock ALL. Zaključani fajlovi ne mogu biti izbrisani ili prepisani. Da biste otključali fajl, izaberite Unlock Current ili Unlock ALL. **Kružno snimanje:** Ovo podešavanje omogućava automatsko čuvanje video zapisa nakon nekoliko minuta. Na primer, ako izaberete interval od 5 minuta, video od jednog sata biće podeljen u 12 odvojenih fajlova od po 5 minuta. Ako se memorijska kartica napuni, svi nezaštićeni (otključani) fajlovi biće prepisani redosledom kojim su kreirani. **Režim parkiranja:** Ako je uređaj isključen i detektuje vibraciju, automatski će se uključiti i započeti

snimanje. Fajl će biti automatski zaključan. Ako se ništa ne dogodi duže od jednog minuta, uređaj će se ponovo isključiti. **Baterija:** Kada je uređaj povezan na eksterno napajanje, crvena lampica će svetleti. Kada se baterija potpuno napuni, crvena lampica će postati zelena. **Čuvar ekrana:** Uređaj automatski isključuje ekran radi smanjenja potrošnje energije; vremenski interval se može podesiti u meniju čuvara ekrana.

Rešavanje problema:

Kamera ne snima na TF (SD) karticu: Ako TF (SD) kartica ne radi ispravno, pokušajte da je formatirate direktno u kameri. Držite pritisnuto dugme za izbor moda da biste pristupili meniju podešavanja. Na pretposlednjoj stranici izaberite opciju FORMAT. Potvrdite brisanje svih podataka i pravilno formatirajte TF karticu. **Nije moguće fotografisati ili snimati:** Proverite da li TF kartica ima dovoljno slobodnog prostora i da nije zaključana (zaštićena od pisanja). **Snimanje se automatski zaustavlja:** Koristite kompatibilnu TF karticu velike brzine (SDHC). Zbog velike veličine podataka HD videa, preporučuje se kartica klase 4 (C4) ili klase 6 (C6) ili više. **„Greška fajla“ se pojavljuje prilikom reprodukcije fotografija ili video zapisa:** Ovo može biti uzrokovano nepotpunim fajlovima zbog greške u skladištu. Koristite funkciju formatiranja da biste ponovo formatirali TF karticu. **Zamagljena slika:** Proverite da li je sočivo čisto. Po potrebi, nežno očistite sočivo papirom za čišćenje sočiva ili mikrofiber krpom. **Pogrešne boje tokom oblačnih dana ili u određenim uslovima osvetljenja:** Proverite da li je podešavanje balansa belog podešeno na Automatski. **Kamera uvek prikazuje „Mass Storage – PC Camera – Charging“ kada se uključi:** Ovo se dešava zato što kamera ne može da utvrdi da li je povezana na infotainment sistem automobila, računar ili punjač. Da biste izbegli ovaj prikaz i obezbedili da se kamera odmah puni, koristite USB kabl samo za punjenje (npr. Type-C u USB-A ili Type-C u Type-C) koji ne podržava prenos podataka.

Bezbednosna uputstva:

- Iz bezbednosnih razloga, nemojte otvarati ili popravljati uređaj. Nepravilne modifikacije mogu oštetiti proizvod i izazvati ozbiljne povrede. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili ima sumnjiv miris. Popravke poverite ovlašćenom servisu.
- Držite van domašaja dece.
- Ne izlažite ovaj proizvod prekomernoj vlazi, ne potapajte ga u vodu i ne izlažite ga vibracijama, udarcima ili direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte proizvod na suvom mestu. Ne bacajte u vatru – postoji rizik od eksplozije. Ne koristite uređaj u okruženju gde temperatura dostiže 45°C ili više.
- Ne ubacujte nikakve predmete u port kamere.
- Koristite samo meku, suhu i čistu krpu za čišćenje. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijska rastvarača (razređivače za farbu), jer mogu oštetiti površinu proizvoda.
- Pre upotrebe, konsultujte lokalne propise u vezi sa postavljanjem kamere u vozilu da biste izbegli moguće kazne.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: Camera video pentru bord WG V220NW, suport pentru parbriz, adaptor pentru mașină, manual.

Prezentarea camerei – Comenzi: (1) Buton jos, (2) Buton selectare mod, (3) Buton OK, (4) Buton sus, (5) Pomire/oprire, (6) Slot MicroSD, (7) Suport de fixare, (8) Port USB-C, (9) Difuzor, (10) Obiectiv, (11) Buton resetare.

Specificații cameră: Ecran LCD de 2,0", obiectiv ultra-unghiular de 150° (clasa A+), video Full HD 1920×1080P, înregistrare în buclă, format foto JPEG, limbi EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV etc., memorie card TF (max. 64 GB). Caracteristici: senzor G (protecție împotriva accidentelor), pornire automată la pornirea mașinii, detectare mișcare, viziune nocturnă, microfon + stereo încorporat. Alimentare 5V / 1A, baterie Li-Pol încorporată.

Funcții butoane:

Butonul Jos: Acest buton este utilizat pentru navigarea în meniu. În modul cameră, apăsarea acestui buton pornește/oprește microfonul. **Buton de selectare a modului:** Apăsați scurt acest buton pentru a comuta între modulele cameră, fotografie și redare. Apăsați și țineți apăsat acest buton pentru a afișa meniul de selectare a funcțiilor. În modul de înregistrare, apăsați scurt acest buton pentru a bloca fișierele în timpul înregistrării. **Buton OK:** Buton pentru confirmarea înregistrării și a fotografiei. În modul cameră foto, apăsați scurt acest buton pentru a începe înregistrarea și apăsați din nou pentru a opri înregistrarea. În modul meniu, apăsați pentru a confirma. **Buton Sus:** Acest buton este utilizat pentru navigarea în meniu. **Pornire/oprire:** Apăsați și țineți apăsat pentru a porni/opri dispozitivul. Apăsați scurt pentru a porni/opri afișajul. **Buton de resetare:** Dacă dispozitivul nu răspunde, apăsați butonul de resetare pentru a reporni dispozitivul.

Funcții ale dispozitivului:

Senzor G: În cazul unei coliziuni a vehiculului, dispozitivul salvează automat videoclipul accidentului ca fișier care nu poate fi șters. În setările senzorului G (), puteți seta sensibilitatea la ridicat/mediu/scăzut/oprit. **Video:** Când dispozitivul este conectat la o sursă de alimentare externă, acesta va începe automat înregistrarea. Apăsați butonul OK pentru a opri înregistrarea. Apăsați din nou butonul OK pentru a înregistra un alt videoclip. Fiecare înregistrare este salvată automat. **Instantanee:** Dacă dispozitivul este în modul Video, apăsați butonul de selectare a modului pentru a comuta la modul Instantanee. Apăsați butonul OK pentru a face o instantanee, care va fi salvată automat. **Galerie:** Dacă dispozitivul este în modul Video, apăsați de două ori butonul de selectare a modului pentru a comuta la modul Galerie. Utilizați butoanele sus/jos pentru a naviga printre fișiere și apăsați butonul OK pentru a reda fișierele. În timpul redării unui fișier, apăsați butonul OK pentru a întrerupe/relua redarea. **Blocarea fișierelor:** În modul Galerie, selectați fișierul pe care doriți să îl blocați. Țineți apăsat butonul de selectare a modului, selectați PROTECT, apoi selectați Lock Current (Blocare curent) sau Lock ALL (Blocare toate). Fișierele blocate nu pot fi șterse sau suprascrise. Pentru a debloca un fișier, selectați Deblocări fișierul curent sau Deblocări TOATE. **Înregistrare în buclă:** Această setare vă permite să salvați automat videoclipurile după câteva minute. De exemplu, dacă selectați un interval de 5 minute, un videoclip cu durata de o oră va fi împărțit în 12 fișiere separate, fiecare cu durata de 5 minute. Dacă cardul de memorie se umple, toate fișierele neprotejate (deblocate) vor fi suprascrise în ordinea în care au fost create. **Modul de parcare:** Dacă dispozitivul este oprit și detectează vibrații, acesta se va porni automat și va începe înregistrarea. Fișierul va fi blocat automat. Dacă nu se întâmplă nimic timp de mai mult de un minut, dispozitivul se va opri din nou. **Alimentare baterie:** Când dispozitivul este conectat la o sursă de alimentare externă, indicatorul luminos roșu se va aprinde. Odată ce bateria este complet încărcată, indicatorul luminos roșu va deveni verde. **Economizor de ecran:** Dispozitivul oprește automat afișajul pentru a reduce consumul de energie; intervalul de timp poate fi setat în meniul economizorului de ecran.

Debanare:

Camera nu înregistrează pe cardul TF (SD): Dacă cardul TF (SD) nu funcționează corect, încercați să îl formatați direct în cameră. Apăsați și țineți apăsat butonul de selectare a modului pentru a accesa meniul de setări. Pe penultima pagină, selectați opțiunea FORMAT. Confirmați ștergerea tuturor datelor și formatarea corectă a cardului TF. **Nu se pot face fotografii sau înregistrări:** Verificați dacă cardul TF are suficient spațiu liber și dacă nu este blocat (protejat împotriva scrierii). **Înregistrarea se oprește automat:** Utilizați un card TF (SDHC) compatibil de mare viteză. Datorită dimensiunii mari a datelor video HD, se recomandă utilizarea unui card de clasă 4 (C4) sau 6 (C6) sau superior. „Eroare de fișier” apare la redarea fotografiilor sau videoclipurilor: Aceasta poate fi cauzată de fișiere incomplete din cauza unei erori de stocare. Utilizați funcția de formatare pentru a reformata cardul TF. **Imagine neclară:** Verificați dacă obiectivul este curat. Dacă este necesar, curățați lentila cu atenție folosind hârtie pentru curățarea lentilelor sau o cârpă din microfibră. **Culori incorecte în zile înorate sau în anumite condiții de iluminare:** Asigurați-vă că setarea Balans de alb este

setată pe Auto. **Camera afișează întotdeauna mesajul „Memorie de masă – Cameră PC – Încărcare” la pornire:** Acest lucru se întâmplă deoarece camera nu poate determina dacă este conectată la sistemul de infotainment al mașinii, la un computer sau la un încărcător. Pentru a evita această solicitare și a vă asigura că camera se încarcă imediat, utilizați un cablu USB numai pentru încărcare (de exemplu, tip C la USB-A sau tip C la tip C) care nu acceptă transferul de date.

Instrucțiuni de siguranță:

- Din motive de siguranță, nu modificați dispozitivul. Modificările necorespunzătoare pot deteriora produsul și pot provoca vătămări grave. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau are un miros suspect. Adresați-vă unui centru de service autorizat pentru orice reparații.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți acest produs la umiditate excesivă, nu îl scufundați în apă și nu îl expuneți la vibrații, șocuri sau la lumina directă a soarelui. Depozitați produsul într-un loc uscat. Nu aruncați în foc – există riscul de explozie. Nu utilizați dispozitivul în medii în care temperatura atinge 45 °C sau mai mult.
- Nu introduceți obiecte în portul camerei.
- Utilizați numai o cârpă moale, uscată și curată pentru curățare. Nu utilizați detergenți abrazivi sau solvenți chimici (diluanti pentru vopsea), deoarece aceștia pot deteriora suprafața produsului.
- Înainte de utilizare, consultați reglementările locale privind amplasarea camerelor video în mașina dvs. pentru a evita eventualele amenzi.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Съдържание на опаковката: WG V220NW камера за табло, монтажна стойка за предното стъкло, адаптер за кола, ръководство.

Представяне на камерата – Управление: (1) Бутон за намаляване, (2) Бутон за избор на режим, (3) Бутон OK, (4) Бутон за увеличаване, (5) Бутон за включване/изключване, (6) Слот за MicroSD карта, (7) Крепеж за монтаж, (8) USB-C порт, (9) Високоговорител, (10) Обектив, (11) Бутон за нулиране.

Технически характеристики на камерата: Дисплей 2,0" LCD, обектив 150° ултрашироък ъгъл (клас A+), видео 1920×1080P Full HD, запис в цикъл, снимки във формат JPEG, езици EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV и др., памет TF карта (макс. 64 GB). Характеристики: G-сензор (защита при инцидент), автоматично стартиране при стартиране на автомобила, засичане на движение, нощно виждане, микрофон + вграден стерео. Захранване 5V / 1A, вградена Li-Pol батерия.

Функции на бутоните:

Бутон надолу: Този бутон се използва за навигация в менюто. В режим камера, натискането на този бутон включва/изключва микрофона. **Бутон за избор на режим:** Натиснете кратко този бутон, за да превключвате между режимите камера, снимка и възпроизвеждане. Натиснете и задръжте този бутон, за да се покаже менюто за избор на функции. В режим запис, натиснете този бутон за кратко, за да заключите файловете по време на запис. **Бутон OK:** Бутон за потвърждаване на запис и правене на снимки. В режим камера, натиснете кратко този бутон, за да започнете запис, и натиснете отново, за да спрете записването. В режим меню, натиснете, за да потвърдите. **Бутон „Нагоре”:** Този бутон се използва за навигация в менюто. **Включване/изключване:** Натиснете и задръжте, за да включите/изключите устройството. Натиснете кратко, за да включите/изключите дисплея. **Бутон за нулиране:** Ако устройството не реагира, натиснете бутона за нулиране, за да рестартирате устройството.

Функции на устройството:

G-сензор: В случай на сблъсък на превозното средство, устройството автоматично записва видеото от инцидента като файл, който не може да бъде изтрият. В настройките на G-сензора () можете да зададете чувствителността на висока/средна/ниска/изключена. **Видео:** Когато устройството е свързано към външен източник на захранване, то автоматично започва запис. Натиснете бутона ОК, за да спрете записването. Натиснете отново бутона ОК, за да запишете друго видео. Всеки запис се запазва автоматично. **Снимка:** Ако устройството е в режим „Видео“, натиснете бутона за избор на режим, за да превключите в режим „Снимка“. Натиснете бутона ОК, за да направите снимка, която ще бъде запазена автоматично. **Галерия:** Ако устройството е в режим Видео, натиснете два пъти бутона за избор на режим, за да превключите в режим Галерия. Използвайте бутоните нагоре/надолу, за да разглеждате файловете, и натиснете бутона ОК, за да възпроизведете файловете. Докато възпроизвеждате файл, натиснете бутона ОК, за да спрете/възобновите възпроизвеждането. **Заклучване на файлове:** В режим Галерия изберете файла, който искате да заключите. Задръжте бутона за избор на режим, изберете ЗАЩИТА, а след това изберете Заклучване на текущия или Заклучване на ВСИЧКИ. Заклучените файлове не могат да бъдат изтривани или записвани върху тях. За да отключите файл, изберете Unlock Current (Отключване на текущия) или Unlock ALL (Отключване на всички). **Запис в цикъл:** Тази настройка ви позволява да запазвате автоматично видеоклипове след няколко минути. Например, ако изберете интервал от 5 минути, видеоклип с продължителност един час ще бъде разделен на 12 отделни файла, всеки с продължителност 5 минути. Ако паметната карта се запълни, всички незащитени (отключени) файлове ще бъдат презаписани в реда, в който са били създадени. **Режим на паркиране:** Ако устройството е изключено и засече вибрация, то автоматично ще се включи и ще започне запис. Файлът ще бъде автоматично заключен. Ако в продължение на повече от минута не се случи нищо, устройството ще се изключи отново. **Зареждане на батерията:** Когато устройството е свързано към външен източник на захранване, червената индикаторна лампа ще светне. След като батерията е напълно заредена, червената индикаторна лампа ще светне в зелено. **Скрийнсейвър:** Устройството автоматично изключва дисплея, за да намали консумацията на енергия; интервалът може да се настрои в менюто на екранната заставка.

Отстраняване на проблеми:

Камерата не записва на TF (SD) картата: Ако TF (SD) картата не работи правилно, опитайте да я форматирате директно в камерата. Натиснете и задръжте бутона за избор на режим, за да отворите менюто с настройки. На предпоследната страница изберете опцията FORMAT. Потвърдете, за да изтриете всички данни и да форматирате TF картата правилно. **Не е възможно да се правят снимки или да се записва:** Проверете дали TF картата има достатъчно свободно място и дали не е заключена (защитена от запис). **Записът спира автоматично:** Използвайте съвместима високоскоростна TF карта (SDHC). Поради големия размер на HD видео файловете, се препоръчва карта с клас 4 (C4) или клас 6 (C6) или по-висок. **при възпроизвеждане на снимки или видеоклипове се появява съобщение „Грешка във файла“:** Това може да се дължи на непълни файлове поради грешка в съхранението. Използвайте функцията за форматиране, за да форматирате TF картата. **Замъглено изображение:** Проверете дали обективът е чист. Ако е необходимо, почистете обектива внимателно с хартия за почистване на обективи или кърпа от микрофибър. **Неправилни цветове в облачни дни или при определени условия на осветление:** Уверете се, че настройката за баланс на бялото е на Автоматично. **Камерата винаги показва съобщение „Масово съхранение – PC камера – Зареждане“ при включване:** Това се случва, защото камерата не може да определи дали е свързана с инфоразвлекателната система на автомобила, с компютър или със зарядно устройство. За да избегнете това съобщение и да се уверите, че камерата се зарежда веднага, използвайте USB кабел само за зареждане (например Type-C към USB-A или Type-C към Type-C), който не поддържа пренос на данни.

Інструкції за безпеку:

- От зображення за безпеку не маніпулюйте пристроєм. Неправильні модифікації можуть пошкодити продукт і да причинити серйозні травми. Не використовуйте продукт, якщо він пошкоджений або має будь-які інші ознаки пошкодження. Всі ремонтні роботи повинні виконуватися кваліфікованим сервісним центром.
- Держіть пристрій на відстані від дітей.
- Не залишайте цей пристрій на надмірну вологу, не занурюйте його в воду і не залишайте на вібрації, удари або пряму сонячну світліну. Зберігайте пристрій на сухому місці. Не вмикайте його вогнем – це становить ризик отруєння. Не використовуйте пристрій в місцях, де температура досягає 45 °C або вище.
- Не ставте жодних предметів на пристрій на камері.
- Використовуйте тільки м'яку, суху і чисту тканину для очищення. Не використовуйте абразивні чистячі засоби або хімічні розчинники (розбавники фарб), оскільки вони можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Перед використанням, будь ласка, ознайомтеся з місцевими вимогами щодо встановлення камери на транспортний засіб, щоб уникнути небажаних наслідків.

UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Комплект поставки: Відеореєстратор WG V220NW, кріплення на лобове скло, автомобільний адаптер, інструкція.

Опис камери – Елементи керування: (1) Кнопка вниз, (2) Кнопка вибору режиму, (3) Кнопка ОК, (4) Кнопка вгору, (5) Увімкнення/вимкнення, (6) Слот для картки MicroSD, (7) Кріплення, (8) Порт USB-C, (9) Динамік, (10) Об'єктив, (11) Кнопка скидання.

Технічні характеристики камери: Дисплей 2,0" LCD, об'єктив 150° надширококутний (клас A+), відео 1920x1080P Full HD, циклічний запис, фото у форматі JPEG, мови EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV тощо, пам'ять TF-карта (макс. 64 ГБ). Особливості: G-сенсор (захист від аварій), автоматичний запуск при запуску автомобіля, виявлення руху, нічне бачення, мікрофон + вбудована стереосистема. Живлення 5 В / 1 А, вбудований літій-полімерний акумулятор.

Функції кнопок:

Кнопка вниз: Ця кнопка використовується для навігації по меню. У режимі камери натискання цієї кнопки вмикає/вимикає мікрофон. **Кнопка вибору режиму:** Коротко натисніть цю кнопку, щоб переключитися між режимами камери, фотографії та відтворення. Натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб відобразити меню вибору функцій. У режимі запису коротко натисніть цю кнопку, щоб заблокувати файли під час запису.

Кнопка ОК: Кнопка для підтвердження запису та зйомки фотографій. У режимі камери натисніть цю кнопку коротко, щоб почати запис, і натисніть ще раз, щоб зупинити запис. У режимі меню натисніть для підтвердження. **Кнопка «Вгору»:** Ця кнопка використовується для навігації по меню.

Увімкнення/вимкнення: Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути пристрій. Коротко натисніть, щоб увімкнути/вимкнути дисплей. **Кнопка скидання:** Якщо пристрій не реагує, натисніть кнопку скидання, щоб перезавантажити пристрій.

Функції пристрою:

G-сенсор: У разі зіткнення транспортного засобу пристрій автоматично зберігає відео аварії у вигляді файлу, який не можна видалити. У налаштуваннях G-сенсора () ви можете встановити чутливість на високу/середню/низьку/вимкнути. **Відео:** Коли пристрій підключено до зовнішнього джерела живлення, він автоматично починає запис. Натисніть кнопку ОК, щоб зупинити запис. Натисніть кнопку ОК ще раз, щоб записати інше відео. Кожен запис автоматично зберігається. **Знімок:** Якщо пристрій перебуває в режимі

відео, натисніть кнопку вибору режиму, щоб перейти в режим знімка. Натисніть кнопку ОК, щоб зробити знімок, який буде автоматично збережено. **Галерея:** Якщо пристрій перебуває в режимі відео, натисніть кнопку вибору режиму двічі, щоб перейти в режим галереї. Використовуйте кнопки вгору/вниз, щоб переглянути файли, і натисніть кнопку ОК, щоб відтворити файли. Під час відтворення файлу натисніть кнопку ОК, щоб призупинити/продовжити відтворення. **Блокування файлів:** У режимі Галерея виберіть файл, який потрібно заблокувати. Утримуйте кнопку вибору режиму, виберіть ЗАХИСТ, а потім виберіть Заблокувати поточний або Заблокувати ВСЕ. Заблоковані файли не можна видалити або перезаписати. Щоб розблокувати файл, виберіть «Розблокувати поточний» або «Розблокувати всі». **Запис у циклі:** Це налаштування дозволяє автоматично зберігати відео через кілька хвилин. Наприклад, якщо вибрати інтервал 5 хвилин, відео тривалістю одну годину буде розділено на 12 окремих файлів по 5 хвилин кожен. Якщо карта пам'яті заповниться, всі незахищені (розблоковані) файли будуть перезаписані в порядку їх створення. **Режим паркування:** Якщо пристрій вимкнено і він виявляє вібрацію, він автоматично вмикається і починає запис. Файл буде автоматично заблоковано. Якщо протягом хвилини нічого не відбувається, пристрій знову вимкнеться. **Заряд акумулятора:** Коли пристрій підключено до зовнішнього джерела живлення, загориться червоний індикатор. Після повного заряджання акумулятора червоний індикатор стане зеленим. **Заставка:** Пристрій автоматично вмикає дисплей для зменшення споживання енергії; інтервал часу можна встановити в меню заставки екрана.

Усунення несправностей:

Камера не записує на карту TF (SD): Якщо TF (SD) карта не працює належним чином, спробуйте відформатувати її безпосередньо в камері. Натисніть і утримуйте кнопку вибору режиму, щоб відкрити меню налаштувань. На передостанній сторінці виберіть опцію FORMAT (Форматувати). Підтвердьте видалення всіх даних і правильно відформатуйте карту TF. **Неможливо зробити фотографії або записати відео:** Перевірте, чи на TF-карті достатньо вільного місця і чи вона не заблокована (захищена від запису). **Запис зупиняється автоматично:** Використовуйте сумісну високошвидкісну TF-карту (SDHC). Через великий розмір даних HD-відео рекомендується використовувати картку класу 4 (C4) або класу 6 (C6) або вище. **під час відтворення фотографій або відео з'являється повідомлення «Помилка файлу»:** Це може бути спричинено неповними файлами через помилку зберігання. Використовуйте функцію форматування, щоб перереформувати карту TF. **Розмите зображення:** Перевірте, чи об'єктив чистий. За необхідності обережно очистіть об'єктив за допомогою паперу для чищення об'єктивів або мікрофібрової серветки. **Неправильні кольори в похмурі дні або за певних умов освітлення:** Переконайтеся, що баланс білого встановлено в режим «Авто». **Камера завжди відображає повідомлення «Масовий накопичувач – Камера ПК – Заряджання» після увімкнення:** Це відбувається тому, що камера не може визначити, чи підключена вона до інформаційно-розважальної системи автомобіля, комп'ютера або зарядного пристрою. Щоб уникнути цього повідомлення та забезпечити негайну зарядку камери, використовуйте USB-кабель, призначений тільки для зарядки (наприклад, Type-C до USB-A або Type-C до Type-C), який не підтримує передачу даних.

Інструкції з безпеки:

- З міркувань безпеки не втручайтеся в роботу пристрою. Неправильні модифікації можуть пошкодити виріб і спричинити серйозні травми. Не використовуйте виріб, якщо він підкоджений або має підозрілий запах. Ремонт слід доручати кваліфікованому сервісному центру.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Не піддавайте цей виріб надмірній вологості, не занурюйте його у воду та не піддавайте вібрації, ударам або прямому сонячному світлу. Зберігайте виріб у сухому місці. Не кидайте у вогонь – існує ризик вибуху. Не використовуйте пристрій в умовах, де температура досягає 45 °C або вище.
- Не вставляйте будь-які предмети в порт камери.

- Для чищення використовуйте тільки м'яку, суху і чисту тканину. Не використовуйте абразивні миючі засоби або хімічні розчинники (розчинники фарби), оскільки вони можуть пошкодити поверхню виробу.
- Перед використанням ознайомтеся з місцевими нормами щодо розміщення відеореєстраторів у вашому автомобілі, щоб уникнути можливих штрафів.

DK – BRUGERMANUAL

Pakken indeholder: WG V220NW dashcam, forrudemontering, biladapter, manual.

Introduktion til kameraet – Betjeningsknapper: (1) Ned-knap, (2) Knap til valg af tilstand, (3) OK-knap, (4) Op-knap, (5) Tænd/sluk, (6) MicroSD-slot, (7) Holderbeslag, (8) USB-C-port, (9) Højttaler, (10) Linse, (11) Nulstillingsknap.

Kameraspecifikationer: Skærm 2,0" LCD, Objektiv 150° ultravidvinkel (A+ klasse), Video 1920×1080P Full HD, loop-optagelse, Foto JPEG-format, Sprog EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV osv., Hukommelse TF-kort (maks. 64 GB). Funktioner: G-sensor (ulykkesbeskyttelse), automatisk start, når bilen starter, bevægelsesdetektering, nattesyn, mikrofon + indbygget stereo. Strømforsyning 5V / 1A, indbygget Li-Pol-batteri.

Knappers funktioner:

Ned-knap: Denne knap bruges til at navigere i menuen. I kameratilstand tænder/slukker du mikrofonen ved at trykke på denne knap. **Funktionsvælger:** Tryk kort på denne knap for at skifte mellem kamera-, foto- og afspilningstilstand. Hold denne knap nede for at få vist funktionsvalgmenuen. I optagelsestilstand skal du trykke kort på denne knap for at låse filer under optagelse. **OK-knap:** Knappen til bekræftelse af optagelse og tagning af fotos. I kameratilstand skal du trykke kort på denne knap for at starte optagelse og trykke igen for at stoppe optagelse. I menuilstand skal du trykke på denne knap for at bekræfte. **Op-knap:** Denne knap bruges til at navigere i menuen. **Tænd/sluk:** Hold knappen nede for at tænde/slukke enheden. Tryk kort for at tænde/slukke skærmen. **Nulstillingsknap:** Hvis enheden ikke reagerer, skal du trykke på reset-knappen for at genstarte enheden.

Enhedsfunktioner:

G-sensor: I tilfælde af en kollision gemmer enheden automatisk ulykkesvideoen som en fil, der ikke kan slettes. I G-sensorindstillingerne () kan du indstille følsomheden til høj/medium/lav/slået fra. **Video:** Når enheden er tilsluttet en ekstern strømkilde, starter den automatisk optagelsen. Tryk på OK-knappen for at stoppe optagelsen. Tryk på OK-knappen igen for at optage en ny video. Hver optagelse gemmes automatisk. **Snapshot:** Hvis enheden er i videotilstand, skal du trykke på knappen til valg af tilstand for at skifte til snapshot-tilstand. Tryk på OK-knappen for at tage et snapshot, som gemmes automatisk. **Galleri:** Hvis enheden er i videotilstand, skal du trykke på funktionsvælgerknappen to gange for at skifte til galleritilstand. Brug op/ned-knapperne til at gennemse filerne, og tryk på OK-knappen for at afspille filerne. Mens en fil afspilles, skal du trykke på OK-knappen for at pause/genoptage afspilningen. **Fillåsning:** I galleritilstand skal du vælge den fil, du vil låse. Hold knappen til valg af tilstand nede, vælg BESKYT, og vælg derefter enten Lås nuværende eller Lås alle. Låste filer kan ikke slettes eller overskrives. For at låse en fil op skal du vælge Lås nuværende eller Lås alle. **Loop-optagelse:** Denne indstilling giver dig mulighed for automatisk at gemme videoer efter et par minutter. Hvis du f.eks. vælger et interval på 5 minutter, vil en video på en time blive opdelt i 12 separate filer på hver 5 minutter. Hvis hukommelseskortet bliver fuldt, overskrives alle ubeskyttede (ulåste) filer i den rækkefølge, de blev oprettet. **Parkeringsstilstand:** Hvis enheden er slukket og registrerer vibrationer, tændes den automatisk og starter optagelsen. Filen låses automatisk. Hvis der ikke sker noget i mere end et minut, slukkes enheden igen. **Batteristatus:** Når enheden er tilsluttet en ekstern strømkilde, lyser den røde indikatorlampe. Når batteriet er fuldt opladet, skifter den røde indikatorlampe til grøn. **Pauseskærm:** Enheden slukker automatisk skærmen for at reducere strømforbruget. Intervallet kan indstilles i menuen for pauseskærmen.

Fejlfinding:

Kameraet optager ikke på TF (SD)-kortet: Hvis TF (SD)-kortet ikke fungerer korrekt, kan du prøve at formatere det direkte i kameraet. Hold knappen til valg af tilstand nede for at åbne indstillingsmenuen. Vælg FORMAT på den næstsidste side. Bekræft for at slette alle data og formatere TF-kortet korrekt. **Kan ikke tage fotos eller optage:** Kontroller, om TF-kortet har tilstrækkelig ledig plads, og at det ikke er låst (skrivebeskyttet). **Optagelsen stopper automatisk:** Brug et kompatibelt højhastigheds-TF-kort (SDHC). På grund af den store datastørrelse i HD-video anbefales et kort med klasse 4 (C4) eller klasse 6 (C6) eller højere. **"Filfejl" vises, når du afspiller fotos eller videoer:** Dette kan skyldes ufuldstændige filer på grund af en lagerfejl. Brug formatfunktionen til at omformatere TF-kortet. **Uskarpt billede:** Kontroller, om linsen er ren. Rengør om nødvendigt linsen forsigtigt med linerenspapir eller en mikrofiberklud. **Forkerte farver på overskyede dage eller under visse lysforhold:** Sørg for, at hvidbalancen er indstillet til Auto. **Kameraet beder altid om "Masselagring – PC-kamera – Opladning", når det tændes:** Dette sker, fordi kameraet ikke kan afgøre, om det er tilsluttet en bils infotainmentsystem, en computer eller en oplader. For at undgå denne meddelelse og sikre, at kameraet oplades med det samme, skal du bruge et USB-kabel, der kun kan bruges til opladning (f.eks. Type-C til USB-A eller Type-C til Type-C), som ikke understøtter dataoverførsel.

Sikkerhedsinstruktioner:

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke manipulere med enheden. Forkerte ændringer kan beskadige produktet og forårsage alvorlig personskaade. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller lugter mistænkeligt. Reparationer skal udføres af et autoriseret servicecenter.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Udsæt ikke dette produkt for overdreven fugt, nedsæk det ikke i vand, og udsæt det ikke for vibrationer, stød eller direkte sollys. Opbevar produktet på et tørt sted. Kast det ikke i ild – der er risiko for eksplosion. Brug ikke enheden i omgivelser, hvor temperaturen når 45 °C eller derover.
- Indsæt ikke genstande i kameraportene.
- Brug kun en blød, tør og ren klud til rengøring. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler (fortyndere), da disse kan beskadige produktets overflade.
- Før brug skal du læse de lokale regler vedrørende placering af dashcams i din bil for at undgå mulige bøder.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: WG V220NW -ajokamera, tuulilasin kiinnike, autolaturi, käyttöohje.

Kameran esittely – Säätimet: (1) Alas-painike, (2) Tilavalintapainike, (3) OK-painike, (4) Ylös-painike, (5) Virta päällä/pois, (6) MicroSD-korttipaikka, (7) Kiinnike, (8) USB-C-portti, (9) Kaiutin, (10) Linssi, (11) Nollauspainike. **Kameran tekniset tiedot:** Näyttö 2,0" LCD, Objektiivi 150° ultraaajakulma (A+ luokka), Video 1920×1080P Full HD, silmukkauku, Valokuva JPEG-muoto, Kielet EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV jne., Muisti TF-kortti (maks. 64 GB). Ominaisuudet: G-anturi (onnettomuussuoja), automaattinen käynnistyksen auton käynnistyessä, liiketunnistus, yönäkö, mikrofoni + sisäänrakennettu stereo. Virtalähde 5 V / 1 A, sisäänrakennettu Li-Pol-akku.

Painikkeiden toiminnot:

Alas-painike: Tätä painiketta käytetään valikkosa liikkumiseen. Kameratilassa tämän painikkeen painaminen kytkee mikrofonin päälle/pois. **Tilan valintapainike:** Paina tätä painiketta lyhyesti vaihtaaksesi kamera-, valokuva- ja toistotilan välillä. Pidä tätä painiketta painettuna, kun haluat näyttää toimintojen valikko. Tallennustilassa paina tätä painiketta lyhyesti lukitaksesi tiedostot tallennuksen aikana. **OK-painike:** Tallennuksen ja valokuvien ottamisen vahvistuspainike. Kameratilassa paina tätä painiketta lyhyesti aloittaaksesi tallennuksen ja paina uudelleen lopettaaksesi tallennuksen. Valikkomoodissa paina vahvistaaksesi. **Ylös-painike:** Tätä painiketta

käytetään valikossa liikkumiseen. **Virta päällä/pois:** Paina ja pidä painettuna laitteen virran kytkemiseksi päälle/pois. Paina lyhyesti, jos haluat kytkä näytön päälle tai pois päältä. **Nollauspainike:** Jos laite ei reagoi, paina nollauspainiketta käynnistääksesi laitteen uudelleen.

Laitteen toiminnot:

G-anturi: Azoneuvon törmäystilanteessa laite tallentaa onnettomuusvideon automaattisesti poistamattomana tiedostona. G-anturin asetuksissa () voit asettaa herkkyyden korkeaksi, keskitasoiseksi, matalaksi tai pois päältä.

Video: Kun laite on kytketty ulkoiseen virtalähteeseen, se alkaa tallentaa automaattisesti. Pysäytä tallennus painamalla OK-painiketta. Paina OK-painiketta uudelleen, jos haluat tallentaa uuden videon. Jokainen tallenne tallennetaan automaattisesti. **Kuvakaappaus:** Jos laite on videotilassa, paina tilanvalintapainiketta siirtyäksesi tilannekuvatilaan. Paina OK-painiketta ottaaksesi valokuvan, joka tallennetaan automaattisesti. **Galleria:** Jos laite on videotilassa, paina tilanvalintapainiketta kahdesti siirtyäksesi galleriatilaan. Selaa tiedostoja ylös-/alas-painikkeilla ja toista tiedostoa OK-painikkeilla. Toiston aikana voit keskeyttää tai jatkaa toistoa painamalla OK-painiketta. **Tiedostojen lukitseminen:** Valitse galleriatilassa tiedosto, jonka haluat lukita. Pidä tilanvalintapainiketta painettuna, valitse SUOJAA ja valitse sitten joko Lukitse nykyinen tai Lukitse kaikki. Lukittuja tiedostoja ei voi poistaa tai korvata. Voit avata tiedoston lukituksen valitsemalla Avaa nykyinen tai Avaa kaikki. **Toiston toistaminen:** Tämän asetuksen avulla voit tallentaa videot automaattisesti muutaman minuutin välein.

Jos valitset esimerkiksi 5 minuutin välin, tunnin pituinen video jaetaan 12 erilliseen 5 minuutin pituiseen tiedostoon. Jos muistikortti täyttyy, kaikki suojaamattomat (lukitsemattomat) tiedostot korvataan luontijärjestyksessä. **Pysäköintitila:** Jos laite on sammutettu ja se havaitsee tärinää, se käynnistyy automaattisesti ja aloittaa tallennuksen. Tiedosto lukitaan automaattisesti. Jos mitään ei tapahdu yli minuuttiin, laite sammuu uudelleen. **Akun virta:** Kun laite on kytketty ulkoiseen virtalähteeseen, punainen merkkivalo syttyy. Kun akku on täysin ladattu, punainen merkkivalo muuttuu vihreäksi. **Näytönsäästäjä:** Laite sammuttaa näytön automaattisesti virrankulutuksen vähentämiseksi. Aikaväli voidaan asettaa näytönsäästäjän valikkossa.

Vianmäärittys:

Kamera ei tallenna TF (SD)-kortille: Jos TF (SD)-kortti ei toimi oikein, yritä alustaa se suoraan kamerassa. Paina ja pidä painettuna tilanvalintapainiketta, jotta pääset asetusvalikkoon. Valitse toiseksi viimeiseltä sivulta FORMAT-vaihtoehto. Vahvista, että kaikki tiedot poistetaan ja TF-kortti alustetaan oikein. **Valokuvien ottaminen tai tallentaminen ei onnistu:** Tarkista, että TF-kortilla on tarpeeksi vapaata tilaa ja että se ei ole lukittu (kirjoitus-suojattu). **Tallennus pysähtyy automaattisesti:** Käytä yhteensopivaa nopeaa TF-korttia (SDHC). HD-videon suuren tiedostokoon vuoksi suositellaan luokan 4 (C4) tai luokan 6 (C6) tai sitä korkeampaa korttia. **"Tiedostovirhe" näkyy valokuvia tai videoita toistettaessa:** Tämä voi johtua tallennusvirheestä, joka on aiheuttanut tiedostojen puuttumisen. Alusta TF-kortti alustustoiminnolla. **Epäselvä kuva:** Tarkista, että linssi on puhdas. Puhdista objektiivi tarvittaessa varovasti objektiivin puhdistuspaperilla tai mikrokuituliinalla. **Väärät värit pilvisinä päivinä tai tietyissä valaistusolosuhteissa:** Varmista, että valkotasapaino on asetettu automaattisesti. **Kamera pyytää aina "Massatallennus – PC-kamera – Lataus" -valintaa, kun se kytketään päälle:** Tämä johtuu siitä, että kamera ei pysty määrittämään, onko se kytketty auton viihdejärjestelmään, tietokoneeseen vai laturiin. Voit välttää tämän ilmoituksen ja varmistaa, että kamera latautuu välittömästi, käyttämällä vain latausta tukevaa USB-kaapelia (esim. Type-C–USB-A tai Type-C–Type-C), joka ei tue tiedonsiirtoa.

Turvallisuusohjeet:

- Turvallisuussyistä älä käsittele laitetta. Virheelliset muutokset voivat vahingoittaa tuotetta ja aiheuttaa vakavia vammoja. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai haisee epäilyttävältä. Korjaustoimenpiteet on annettava pätevän huoltokeskuksen tehtäväksi.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.

- Älä altista tuotetta liialliselle kosteudelle, älä upota sitä veteen äläkä altista sitä tärinälle, iskuille tai suoralle auringonvalolle. Säilytä tuote kuivassa paikassa. Älä heitä tuotea tuleen – räjähdysvaara. Älä käytä laitetta ympäristöissä, joissa lämpötila nousee 45 °C:seen tai yli.
- Älä työnnä mitään esineitä kameran porttiin.
- Käytä puhdistukseen vain pehmeää, kuivaa ja puhdasta liinaa. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuottimia (maalinhentimisiä), koska ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Ennen käyttöä tutustu paikallisiin määräyksiin, jotka koskevat ajoneuvokameroiden sijoittamista autossasi, jotta vältät mahdolliset sakot.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Förpackningens innehåll: WG V220NW bilkamera, vindrutesfäste, biladapter, manual.

Kamerainformation – Kontroller: (1) Nedknapp, (2) Lägesväljarknapp, (3) OK-knapp, (4) Uppknapp, (5) Ström på/av, (6) MicroSD-kortplats, (7) Fäste, (8) USB-C-port, (9) Högtalare, (10) Objektiv, (11) Återställningsknapp.

Kameraspecifikationer: Display 2,0" LCD, Objektiv 150° ultravidvinkel (A+ klass), Video 1920×1080P Full HD, loopinspelning, Foto JPEG-format, Språk EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV, etc., Minne TF-kort (max. 64 GB).

Funktioner: G-sensor (olycksskydd), automatisk start när bilen startar, rörelsedetektering, mörkerseende, mikrofon + inbyggd stereo. Strömförsörjning 5V / 1A, inbyggd Li-Pol-batteri.

Knappfunktioner:

Nedåtknapp: Denna knapp används för att navigera i menyn. I kameräläge slår du på/av mikrofonen genom att trycka på denna knapp. **Lägesväljarknapp:** Tryck kort på denna knapp för att växla mellan kamera-, foto- och uppspelningsläge. Håll denna knapp intryckt för att visa funktionsmenyn. I inspelningsläget trycker du kort på denna knapp för att låsa filer under inspelning. **OK-knapp:** Knapp för att bekräfta inspelning och ta foton. I kameräläge trycker du kort på den här knappen för att starta inspelningen och trycker igen för att stoppa inspelningen. I meny läge trycker du på den för att bekräfta. **Uppknapp:** Denna knapp används för att navigera i menyn. **Ström på/av:** Håll intryckt för att slå på/stänga av enheten. Tryck kort för att slå på/stänga av displayen. **Återställningsknapp:** Om enheten inte svarar, tryck på återställningsknappen för att starta om enheten.

Enhetsfunktioner:

G-sensor: Vid en kollision sparar enheten automatiskt olycksvideon som en fil som inte kan raderas. I installationsnärvaron för G-sensorn () kan du ställa in känsligheten på hög/medel/låg/av. **Video:** När enheten är ansluten till en extern strömkälla startar den automatiskt inspelningen. Tryck på OK-knappen för att stoppa inspelningen. Tryck på OK-knappen igen för att spela in en ny video. Varje inspelning sparas automatiskt. **Ögonblicksbild:** Om enheten är i videoläge trycker du på lägesväljaren för att växla till stillbildsläge. Tryck på OK-knappen för att ta en stillbild, som sparas automatiskt. **Galleri:** Om enheten är i videoläge trycker du två gånger på lägesväljaren för att växla till galleriläge. Använd upp-/nedknapparna för att bläddra igenom filerna och tryck på OK-knappen för att spela upp filerna. Under uppspelning av en fil trycker du på OK-knappen för att pausa/återuppta uppspelningen. **Filspärning:** I galleriläge väljer du den fil du vill låsa. Håll ned lägesväljaren, välj SKYDDA och välj sedan antingen Läs aktuell eller Läs alla. Låsta filer kan inte raderas eller skrivas över. För att låsa upp en fil väljer du Läs upp aktuell eller Läs upp alla. **Loop-inspelning:** Med den här inställningen kan du spara videoklipp automatiskt efter några minuter. Om du till exempel väljer ett intervall på 5 minuter kommer en video som varar i en timme att delas upp i 12 separata filer på 5 minuter vardera. Om minneskortet blir fullt kommer alla oskyddade (olåsta) filer att skrivas över i den ordning de skapades. **Parkeringsläge:** Om enheten är avstängd och känner av vibrationer slås den automatiskt på och börjar spela in. Filen läses automatiskt. Om ingenting händer på mer än en minut stängs enheten av igen. **Batteriström:** När enheten är ansluten till en extern strömkälla lyser den röda indikatorlampan. När batteriet är fulladdat blir den röda indikatorlampan grön.

Skärmläckare: Enheten stänger automatiskt av skärmen för att minska strömförbrukningen. Tidsintervallet kan ställas in i menyn för skärmläckaren.

Felsökning:

Kameran spelar inte in på TF-kortet (SD-kortet): Om TF-kortet (SD-kortet) inte fungerar som det ska kan du prova att formatera det direkt i kameran. Håll in lägesväljaren för att öppna inställningsmenyn. På den näst sista sidan väljer du alternativet FORMAT. Bekräfta att du vill radera alla data och formatera TF-kortet korrekt. **Det går inte att ta bilder eller spela in:** Kontrollera att TF-kortet har tillräckligt med ledigt utrymme och att det inte är låst (skrivskyddat). **Inspelningen stoppas automatiskt:** Använd ett kompatibelt höghastighets-TF-kort (SDHC). På grund av den stora datamängden i HD-video rekommenderas ett kort av klass 4 (C4) eller klass 6 (C6) eller högre. **"Filfel" visas vid uppspelning av foton eller videor:** Detta kan bero på ofullständiga filer på grund av ett lagringsfel. Använd formateringsfunktionen för att formatera om TF-kortet. **Suddig bild:** Kontrollera att linsen är ren. Rengör vid behov linsen försiktigt med linsrengöringspapper eller en mikrofiberduk. **Felaktiga färger på molniga dagar eller under vissa ljusförhållanden:** Se till att vitbalansen är inställd på Auto. **Kameran visar alltid meddelandet "Masslagring – PC-kamera – Laddar" när den slås på:** Detta beror på att kameran inte kan avgöra om den är ansluten till en bils infotainmentsystem, en dator eller en laddare. För att undvika denna uppmärksamhet och säkerställa att kameran laddas omedelbart, använd en USB-kabel som endast är avsedd för laddning (t.ex. typ C till USB-A eller typ C till typ C) som inte stöder dataöverföring.

Säkerhetsanvisningar:

- Av säkerhetsskäl får du inte manipulera enheten. Felaktiga modifieringar kan skada produkten och orsaka allvarliga personskador. Använd inte produkten om den är skadad eller luktar misstänkt. Vänd dig till ett auktoriserat servicecenter för reparationer.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Utsätt inte produkten för överdriven fukt, doppa den inte i vatten och utsätt den inte för vibrationer, stötar eller direkt solljus. Förvara produkten på en torr plats. Kasta inte i eld – det finns risk för explosion. Använd inte enheten i miljöer där temperaturen når 45 °C eller högre.
- Sätt inte in några föremål i kamerans port.
- Använd endast en mjuk, torr och ren trasa för rengöring. Använd inte slipande rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel (thinner), eftersom dessa kan skada produktens yta.
- Innan användning, vänligen konsultera lokala bestämmelser angående placering av bilkameror i din bil för att undvika eventuella böter.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιεχόμενα συσκευασίας: Κάμερα αυτοκινήτου WG V220NW, Βάση στήριξης για παρμπρίζ, Προσαρμογέας για αυτοκίνητο, Εγχειρίδιο.

Εισαγωγή στην κάμερα – Χειριστήρια: (1) Κουμπί κάτω, (2) Κουμπί επιλογής λειτουργίας, (3) Κουμπί OK, (4) Κουμπί πάνω, (5) Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, (6) Υποδοχή MicroSD, (7) Στήριγμα, (8) Θύρα USB-C, (9) Ηχείο, (10) Φακός, (11) Κουμπί επαναφοράς.

Προδιαγραφές κάμερας: Οθόνη LCD 2,0", φακός 150° εξαιρετικά ευρυγώνιος (κατηγορία A+), βίντεο 1920×1080P Full HD, εγγραφή σε βρόχο, φωτογραφίες σε μορφή JPEG, γλώσσες EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV κ.λπ., κάρτα μνήμης TF (μέγ. 64 GB). Χαρακτηριστικά: Αισθητήρας G (προστασία από ατυχήματα), αυτόματη εκκίνηση όταν ξεκινά το αυτοκίνητο, ανίχνευση κίνησης, νυχτερινή όραση, μικρόφωνο + ενσωματωμένο στερεοφωνικό. Τροφοδοσία 5V / 1A, ενσωματωμένη μπαταρία Li-Pol.

Λειτουργίες κουμπιών:

Κουμπί κάτω: Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για την πλοήγηση στο μενού. Στη λειτουργία κάμερας, πατώντας αυτό το κουμπί ενεργοποιείται/απενεργοποιείται το μικρόφωνο. **Κουμπί επιλογής λειτουργίας:** Πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να εναλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών κάμερας, φωτογραφίας και αναπαραγωγής. Πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για να εμφανιστεί το μενού επιλογής λειτουργιών. Στη λειτουργία εγγραφής, πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να κλειδώσετε τα αρχεία κατά τη διάρκεια της εγγραφής. **Κουμπί OK:** Κουμπί για την επιβεβαίωση της εγγραφής και της λήψης φωτογραφιών. Στη λειτουργία κάμερας, πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε την εγγραφή και πατήστε το ξανά για να σταματήσετε την εγγραφή. Στη λειτουργία μενού, πατήστε για επιβεβαίωση. **Κουμπί επάνω:** Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για την πλοήγηση στο μενού. **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πατήστε σύντομα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη. **Κουμπί επαναφοράς:** Εάν η συσκευή δεν ανταποκρίνεται, πατήστε το κουμπί επαναφοράς για να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

Λειτουργίες συσκευής:

Αισθητήρας G: Σε περίπτωση σύγκρουσης οχήματος, η συσκευή αποθηκεύει αυτόματα το βίντεο του ατυχήματος ως μη διαγράψιμο αρχείο. Στις ρυθμίσεις του αισθητήρα G (), μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία σε υψηλή/μέτρια/χαμηλή/απενεργοποιημένη. **Βίντεο:** Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, η εγγραφή ξεκινά αυτόματα. Πατήστε το κουμπί OK για να σταματήσετε την εγγραφή. Πατήστε ξανά το κουμπί OK για να εγγράψετε ένα άλλο βίντεο. Κάθε εγγραφή αποθηκεύεται αυτόματα. **Στιγμιότυπο:** Εάν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία βίντεο, πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία στιγμιότυπου. Πατήστε το κουμπί OK για να τραβήξετε ένα στιγμιότυπο, το οποίο θα αποθηκευτεί αυτόματα. **Γκαλερί:** Εάν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία βίντεο, πατήστε δύο φορές το κουμπί επιλογής λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία γκαλερί. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά πάνω/κάτω για να περιηγηθείτε στα αρχεία και πατήστε το κουμπί OK για να αναπαράγετε τα αρχεία. Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου, πατήστε το κουμπί OK για να διακόψετε/συνεχίσετε την αναπαραγωγή. **Κλειδωμά αρχείων:** Στη λειτουργία Γκαλερί, επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να κλειδώσετε. Κρατήστε πατημένο το κουμπί επιλογής λειτουργίας, επιλέξτε PROTECT (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ) και, στη συνέχεια, επιλέξτε Lock Current (Κλειδωμά τρέχοντος) ή Lock ALL (Κλεί . Τα κλειδωμένα αρχεία δεν μπορούν να διαγραφούν ή να αντικατασταθούν. Για να ξεκλειδώσετε ένα αρχείο, επιλέξτε Unlock Current (Ξεκλειδωμά τρέχοντος) ή Unlock ALL (Ξεκλειδωμά όλων). **Επαναλαμβανόμενη εγγραφή:** Αυτή η ρύθμιση σας επιτρέπει να αποθηκεύετε αυτόματα τα βίντεο μετά από λίγα λεπτά. Για παράδειγμα, αν επιλέξετε ένα διάστημα 5 λεπτών, ένα βίντεο διάρκειας μιας ώρας θα χωριστεί σε 12 ξεχωριστά αρχεία των 5 λεπτών το καθένα. Εάν η κάρτα μνήμης γεμίσει, όλα τα μη προστατευμένα (ξεκλειδωμένα) αρχεία θα αντικατασταθούν με τη σειρά με την οποία δημιουργήθηκαν. **Λειτουργία στάθμευσης:** Εάν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ανιχνεύσει δόνηση, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει η εγγραφή. Το αρχείο θα κλειδωθεί αυτόματα. Εάν δεν συμβεί τίποτα περισσότερο από ένα λεπτό, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί ξανά. **Ισχύς μπαταρίας:** Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ανάβει. Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα γίνει πράσινη. **Προστασία οθόνης:** Η συσκευή απενεργοποιεί αυτόματα την οθόνη για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας. Το χρονικό διάστημα μπορεί να ρυθμιστεί στο μενού της προφύλαξης οθόνης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων:

Η κάμερα δεν εγγράφει στην κάρτα TF (SD): Εάν η κάρτα TF (SD) δεν λειτουργεί σωστά, δοκιμάστε να τη διαμορφώσετε απευθείας στην κάμερα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επιλογής λειτουργίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων. Στην προτελευταία σελίδα, επιλέξτε την επιλογή FORMAT (ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ). Επιβεβαιώστε για να διαγράψετε όλα τα δεδομένα και να διαμορφώσετε σωστά την κάρτα TF. **Δεν είναι δυνατή η λήψη φωτογραφιών ή η εγγραφή:** Ελέγξτε εάν η κάρτα TF έχει αρκετό ελεύθερο χώρο και

ότι δεν είναι κλειδωμένη (προστατευμένη από εγγραφή). **Η εγγραφή σταματά αυτόματα:** Χρησιμοποιήστε μια συμβατή κάρτα TF υψηλής ταχύτητας (SDHC). Λόγω του μεγάλου μεγέθους των δεδομένων των βίντεο HD, συνιστάται η χρήση κάρτας κατηγορίας 4 (C4) ή κατηγορίας 6 (C6) ή υψηλότερης. **εμφανίζεται το μήνυμα "Σφάλμα αρχείου" κατά την αναπαραγωγή φωτογραφιών ή βίντεο:** Αυτό μπορεί να οφείλεται σε ελλιπή αρχεία λόγω σφάλματος αποθήκευσης. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μορφοποίησης για να μορφοποιήσετε εκ νέου την κάρτα TF. **Θολή εικόνα:** Ελέγξτε αν ο φακός είναι καθαρός. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε τον φακό απαλά χρησιμοποιώντας χαρτί καθαρισμού φακών ή ένα πανί μικροϊνών. **Λανθασμένα χρώματα σε συννεφιασμένες ημέρες ή σε συγκεκριμένες συνθήκες φωτισμού:** Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ισορροπίας λευκού είναι ρυθμισμένη σε Αυτόματο. **Η κάμερα εμφανίζει πάντα το μήνυμα «Μαζική αποθήκευση – Κάμερα PC – Φόρτιση» όταν ενεργοποιείται:** Αυτό συμβαίνει επειδή η κάμερα δεν μπορεί να προσδιορίσει εάν είναι συνδεδεμένη στο σύστημα ψυχαγωγίας ενός αυτοκινήτου, σε έναν υπολογιστή ή σε ένα φορτιστή. Για να αποφύγετε αυτήν την εidoποίηση και να διασφαλίσετε ότι η κάμερα φορτίζεται αμέσως, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB μόνο για φόρτιση (π.χ. Type-C σε USB-A ή Type-C σε Type-C) που δεν υποστηρίζει μεταφορά δεδομένων.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Για λόγους ασφαλείας, μην παραβιάζετε τη συσκευή. Ακατάλληλες τροποποιήσεις ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και σοβαρούς τραυματισμούς. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο ή έχει ύποπτη οσμή. Για οποιαδήποτε επισκευή, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε υπερβολική υγρασία, μην το βυθίζετε στο νερό και μην το εκθέτετε σε κραδασμούς, χτυπήματα ή άμεσο ηλιακό φως. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος. Μην το ρίχνετε στη φωτιά – υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία φτάνει τους 45°C ή υψηλότερη.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στη θύρα της κάμερας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό, στεγνό και καθαρό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες (διαλυτικά χρωμάτων), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.
- Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την τοποθέτηση καμερών στο αυτοκίνητό σας για να αποφύγετε πιθανές πρόστιμα.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pakuotės turinys: WG V220NW vaizdo registratorius, stiklo laikiklis, automobilinis adapteris, naudojimo instrukcija.

Vaizdo kameros pristatymas – Valdymo elementai: (1) Žemyn mygtukas, (2) Režimo pasirinkimo mygtukas, (3) OK mygtukas, (4) Aukštyn mygtukas, (5) Įjungimas/išjungimas, (6) MicroSD lizdas, (7) Laikiklio tvirtinimas, (8) USB-C priedas, (9) Garsiakalbis, (10) Objektivas, (11) Atstatymo mygtukas.

Kameros specifikacijos: 2,0 colių LCD ekranas, 150° ultraplaičiakampis objektyvas (A+ klasė), vaizdo įrašymas 1920×1080P Full HD, ciklinis įrašymas, nuotraukos JPEG formatu, kalbos: EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV ir kt., atmintinis TF kortelė (maks. 64 GB). Funkcijos: G jutiklis (apsaugo nuo avarijų), automatinis įjungimas paleidus automobilį, judesio aptikimas, naktinio matymo funkcija, mikrofonas + įmontuota stereo sistema. Maitinimas 5 V / 1 A, įmontuota Li-Pol baterija.

Mygtukų funkcijos:

Žemyn mygtukas: Šis mygtukas naudojamas meniu navigacijai. Kameros režimu, paspaudus šį mygtuką, įjungiamas / išjungiamas mikrofonas. **Režimo pasirinkimo mygtukas:** Trumpai paspauskite šį mygtuką, kad perjungtumėte fotoaparato, nuotraukų ir atkūrimo režimus. Paspauskite ir laikykite šį mygtuką, kad būtų rodomas funkcijų pasirinkimo meniu. Įrašymo režimu trumpai paspauskite šį mygtuką, kad užrakintumėte failus įrašymo metu. **OK mygtukas:** Mygtukas, skirtas įrašymo ir fotografavimo patvirtinimui. Fotoaparato režimu trumpai paspauskite šį mygtuką, kad pradėtumėte įrašymą, ir dar kartą paspauskite, kad sustabdytumėte įrašymą. Meniu režimu paspauskite, kad patvirtintumėte. **Aukštyn mygtukas:** Šis mygtukas naudojamas meniu navigacijai. **Įjungimas/išjungimas:** Paspauskite ir laikykite nuspaudę, kad įjungtumėte / išjungtumėte įrenginį. Trumpai paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte ekraną. **Atstatymo mygtukas:** Jei įrenginys nereaguoja, paspauskite iš naujo paleidimo mygtuką, kad įrenginys būtų paleistas iš naujo.

Įrenginio funkcijos:

G jutiklis: Susidūrus transporto priemonėi, įrenginys automatiškai išsaugo avarijos vaizdo įrašą kaip neištrinamą failą. G-sensoriaus nustatymuose () galite nustatyti jautrumą: aukštas/vidutinis/žemas/išjungtas. **Vaizdo įrašas:** Kai įrenginys prijungiamas prie išorinio maitinimo šaltinio, jis automatiškai pradeda įrašyti. Norėdami sustabdyti įrašymą, paspauskite mygtuką „OK“. Norėdami įrašyti kitą vaizdo įrašą, vėl paspauskite mygtuką „OK“. Kiekvienas įrašas automatiškai išsaugomas. **Momentinė nuotrauka:** Jei įrenginys yra vaizdo įrašymo režime, paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad pereitumėte į momentinės nuotraukos režimą. Paspauskite mygtuką „OK“, kad padarytumėte momentinę nuotrauką, kuri bus automatiškai išsaugota. **Galerija:** Jei įrenginys yra vaizdo įrašymo režime, du kartus paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką, kad pereitumėte į galerijos režimą. Naudokite aukštyn/žemyn mygtukus, kad peržiūrėtumėte failus, ir paspauskite mygtuką „OK“, kad paleistumėte failus. Kai atkuriate failą, paspauskite mygtuką „OK“, kad sustabdytumėte / tęstumėte atkūrimą. **Failų užrakinimas:** Galerijos režimu pasirinkite failą, kurį norite užrakinti. Laikykite nuspaudę režimo pasirinkimo mygtuką, pasirinkite „APSAUGOTI“ ir tada pasirinkite „Užrakinti dabartinį“ arba „Užrakinti visus“. Užrakinti failai negali būti ištrinti ar perrašyti. Norėdami atrakinti failą, pasirinkite „Atrakinti dabartinį“ arba „Atrakinti visus“. **Ciklinis įrašymas:** Šis nustatymas leidžia automatiškai išsaugoti vaizdo įrašus po kelių minučių. Pavyzdžiui, jei pasirinksite 5 minučių intervalą, vienos valandos trukmės vaizdo įrašas bus padalytas į 12 atskirų 5 minučių trukmės failų. Jei atminties kortelė bus užpildyta, visi neapsaugoti (atrankinti) failai bus perrašyti pagal jų sukūrimo tvarką. **Parkavimo režimas:** Jei įrenginys išjungtas ir aptinka vibraciją, jis automatiškai įsijungs ir pradės įrašyti. Failas bus automatiškai užrakintas. Jei per minutę nieko neįvyks, įrenginys vėl išsijungs. **Baterijos įkrova:** Kai įrenginys prijungtas prie išorinio maitinimo šaltinio, užsidega raudona indikatorinė lemputė. Kai baterija bus visiškai įkrauta, raudona indikatorinė lemputė taps žalia. **Ekranu užsklanda:** Prietaisas automatiškai išjunga ekraną, kad sumažintų energijos suvartojimą; laiko intervalą galima nustatyti ekrano užsklandos meniu.

Trikčių šalinimas:

Kamera neįrašo į TF (SD) kortelę: Jei TF (SD) kortelė neveikia tinkamai, pabandykite ją suformatuoti tiesiogiai fotoaparate. Paspauskite ir laikykite nuspaudę režimo pasirinkimo mygtuką, kad atidarytumėte nustatymų meniu. Priešpaskutinėje puslapyje pasirinkite FORMAT (FORMATUOTI) parinktį. Patvirtinkite, kad norite ištrinti visus duomenis ir tinkamai suformatuoti TF kortelę. **Negalima fotografuoti ar įrašyti:** Patikrinkite, ar TF kortelėje yra pakankamai laisvos vietos ir ar ji nėra užrakinta (apsaugota nuo įrašymo). **Įrašymas sustoja automatiškai:** Naudokite suderinamą greitą TF kortelę (SDHC). Dėl didelio HD vaizdo įrašų duomenų dydžio rekomenduojama naudoti 4 klasės (C4) arba 6 klasės (C6) ar aukštesnės klasės kortelę. **Peržiūrint nuotraukas ar vaizdo įrašus rodomas pranešimas „Failo klaida“:** Tai gali būti dėl neišsaugotų failų dėl saugojimo klaidos. Naudokite formatavimo funkciją, kad perforatintumėte TF kortelę. **Neryškus vaizdas:** Patikrinkite, ar objektyvas yra švarus. Jei reikia, objektyvą švelniai nuvalykite objektyvo valymo popieriumi arba mikropluošto audiniu. **Neteisingos spalvos debesuota diena arba tam tikromis apšvietimo sąlygomis:** Įsitikinkite, kad baltos

spalvos balanso nustatymas yra „Auto“. **Ijungus fotoaparatai visada rodomas pranešimas „Masinė atmintinė – PC kamera – įkrovimas“:** Tai atsitinka, nes kamera negali nustatyti, ar ji prijungta prie automobilio informacinės ir pramoninės sistemos, kompiuterio ar įkroviklio. Norėdami išvengti šio pranešimo ir užtikrinti, kad kamera būtų įkraunama iš karto, naudokite tik įkrovimui skirtą USB laidą (pvz., tipo C į USB-A arba tipo C į tipo C), kuris nepalaiko duomenų perdavimo.

Saugos instrukcijos:

- Saugumo sumetimais, nebandykite keisti prietaiso. Netinkami pakeitimai gali sugadinti produktą ir sukelti rimtus sužalojimus. Nenaudokite produkto, jei jis yra pažeistas arba skleidžia įtartiną kvapą. Remontą atlikite tik kvalifikuotame serviso centre.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Negalima laikyti šio produkto drėgnoje vietoje, panardinti į vandenį, veikti vibracija, smūgiais ar tiesioginiais saulės spinduliais. Laikykite produktą sausoje vietoje. Nemeskite į ugnį – yra sprogdimo pavojus. Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje temperatūra siekia 45 °C ar daugiau.
- Nėra įterpti jokių daiktų į fotoaparato prievadą.
- Valymui naudokite tik minkštą, sausą ir švarią šluostę. Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar cheminių tirpiklių (dažų skiediklių), nes jie gali pažeisti produkto paviršių.
- Prieš naudodami, susipažinkite su vietos taisyklėmis dėl vaizdo registratorių montavimo automobiliuose, kad išvengtumėte galimų baudių.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Iepakojuma satus: WG V220NW videoregistrators, priekšējā stikla stiprinājums, automašīnas adapteris, lietošanas instrukcija.

Kameras ievads – Vadības elementi: (1) Lejas pogu, (2) Režīma izvēles pogu, (3) OK pogu, (4) Augšas pogu, (5) Ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, (6) MicroSD kartes slotu, (7) Turētāja stiprinājumu, (8) USB-C portu, (9) Skaļruni, (10) Objektīvu, (11) Atsākšanas pogu.

Kameras specifiskācijas: Displejs 2,0" LCD, Objektīvs 150° ultraplataleņķa (A+ klase), Video 1920×1080P Full HD, cikliska ierakstīšana, Foto JPEG formāts, Valodas EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV u. c., Atmiņa TF karte (maks. 64 GB). Funkcijas: G-sensors (negadījumu aizsardzība), automātiska ieslēgšanās, kad automašīna iedarbināta, kustības noteikšana, nakts redzamība, mikrofons + iebūvēts stereo. Barošana 5V / 1A, iebūvēta Li-Pol baterija.

Pogu funkcijas:

Lejas pogas: Šī poga tiek izmantota, lai pārvietotos pa izvēlni. Kameras režīmā, nospiežot šo pogu, tiek ieslēgts/izslēgts mikrofons. **Režīma izvēles poga:** Nospiediet šo pogu īsi, lai pārlēgtos starp kameras, foto un atskaņošanas režīmiem. Nospiediet un turiet šo pogu, lai parādītu funkciju izvēles izvēlni. Ierakstīšanas režīmā nospiediet šo pogu, lai bloķētu failus ierakstīšanas laikā. **OK poga:** Poga ierakstīšanas un fotoattēlu uzņemšanas apstiprināšanai. Kameras režīmā nospiediet šo pogu, lai sāktu ierakstīšanu, un nospiediet atkārtoti, lai pārtrauktu ierakstīšanu. Izvēlnes režīmā nospiediet, lai apstiprinātu. **Poga „Uz augšu“:** Šī poga tiek izmantota, lai pārvietotos pa izvēlni. **Ieslēgšana/izslēgšana:** Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci. Nospiediet īsi, lai ieslēgtu/izslēgtu displeju. **Atjaunošanas poga:** Ja ierīce nereaģē, nospiediet resetēšanas pogu, lai pārstartētu ierīci.

Ierīces funkcijas:

G-sensors: Sadursmes gadījumā ierīce automātiski saglabā negadījuma video kā nedzēšamu failu. G-sensora iestatījumos () varat iestatīt jutību uz augstu/vidēju/zemu/izslēgtu. **Video:** Kad ierīce ir pieslēgta ārējam barošanas avotam, tā automātiski sāk ierakstīšanu. Nospiediet pogu OK, lai apturētu ierakstīšanu. Nospiediet

pogu OK atkārtoti, lai ierakstītu citu video. Katrs ieraksts tiek automātiski saglabāts. **Momenta uzņēmums:** Ja ierīce ir video režīmā, nospiediet režīma izvēles pogu, lai pārslēgtos uz momentuzņēmuma režīmu. Nospiediet pogu OK, lai uzņemtu momentuzņēmumu, kas tiks automātiski saglabāts. **Galerija:** Ja ierīce ir video režīmā, divreiz nospiediet režīma izvēles pogu, lai pārslēgtos uz galerijas režīmu. Izmantojiet augšup/lejup pogas, lai pārlūkotu failus, un nospiediet pogu OK, lai atskaņotu failus. Atskaņojot failu, nospiediet pogu OK, lai apturētu/atkārtotu atskaņošanu. **Failu bloķēšana:** Galerijas režīmā atlasiet failu, kuru vēlaties bloķēt. Turiet nospiestu režīma izvēles pogu, izvēlieties PROTECT (Aizsargāt) un pēc tam izvēlieties Lock Current (Bloķēt pašreizējo) vai Lock ALL (Bloķēt vis. Bloķētus failus nevar dzēst vai pārrakstīt. Lai atbloķētu failu, izvēlieties Atbloķēt pašreizējo vai Atbloķēt visus. **Atkārtota ierakstīšana:** Šis iestatījums ļauj automātiski saglabāt videoklipus pēc dažām minūtēm. Piemēram, ja izvēlaties intervālu 5 minūtes, viena stunda ilgs video tiks sadalīts 12 atsevišķos failos, katrs 5 minūtes garš. Ja atmiņas karte ir pilna, visi neaizsargātie (atbloķētie) faili tiks pārrakstīti tādā secībā, kādā tie tika izveidoti. **Stāvēšanas režīms:** Ja ierīce ir izslēgta un tiek konstatēta vibrācija, tā automātiski ieslēdzas un sāk ierakstīšanu. Fails tiks automātiski bloķēts. Ja vairāk nekā minūti nekas nenotiek, ierīce atkal izslēdzas. **Akumulatora jauda:** Kad ierīce ir pieslēgta ārējam barošanas avotam, iedegsies sarkana indikatorlampiņa. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, sarkana indikatora gaisma kļūst zaļa. **Ekrāna aizsargs:** Ierīce automātiski izslēdz displeju, lai samazinātu enerģijas patēriņu; laika intervālu var iestatīt ekrāna aizsargā izvēlnē.

Problēmu novēršana:

Kamera neieraksta TF (SD) kartē: Ja TF (SD) karte nedarbojas pareizi, mēģiniet to formatēt tieši kamerā. Nospiediet un turiet režīma izvēles pogu, lai atvērtu iestatījumu izvēlni. Pēdējā priekšpēdējā lapā izvēlieties opciju FORMAT. Apstipriniet, lai dzēstu visus datus un pareizi formatētu TF karti. **Nav iespējams fotografēt vai ierakstīt:** Pārbaudiet, vai TF kartē ir pietiekami daudz brīvas vietas un vai tā nav bloķēta (aizsargāta pret rakstīšanu). **Ierakstīšana automātiski apstājas:** Izmantojiet saderīgu ātrdarbīgu TF karti (SDHC). HD video failu lielā apjoma dēļ ieteicams izmantot karti ar klasi 4 (C4) vai 6 (C6) vai augstāku. **fotoattēlu vai video atskaņošanas laikā parādās paziņojums „Fails kļūda”:** Tas var būt saistīts ar nepilnīgiem failiem uzglabāšanas kļūdas dēļ. Izmantojiet formatēšanas funkciju, lai pārformatētu TF karti. **Neskaidrs attēls:** Pārbaudiet, vai objektīvs ir tīrs. Ja nepieciešams, objektīvu uzmanīgi notīriet ar objektīva tīrīšanas papīru vai mikrošķiedras audumu. **Nepareizas krāsas apmākušās dienās vai noteiktos apgaismojuma apstākļos:** Pārliecinieties, ka balansa iestatījums ir automātisks. **Kad kamera ir ieslēgta, vienmēr parādās uzvedne „Masu atmiņa – PC kamera – uzlādēšana”:** Tas nozīmē, jo kamera nevar noteikt, vai tā ir savienota ar automašīnas informācijas un izklaides sistēmu, datoru vai lādētāju. Lai izvairītos no šī uzvednes un nodrošinātu, ka kamera uzlādējas nekavējoties, izmantojiet tikai uzlādēšanai paredzētu USB kabeli (piemēram, Type-C uz USB-A vai Type-C uz Type-C), kas neatbalsta datu pārraidi.

Drošības norādījumi:

- Drošības apsvērumu dēļ neiztīkiet ierīci. Nepareizi veiktas modifikācijas var bojāt produktu un izraisīt nopietnus ievainojumus. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai smaržo aizdomīgi. Jebkādos remontdarbus uzticiet kvalificētam servisa centram.
- Glabājiet bērnem nepieejamā vietā.
- Nepakļaujiet šo produktu pārmērīgam mitrumam, nemērcējiet ūdenī un nepakļaujiet vibrācijām, triecieniem vai tiešiem saules stariem. Glabājiet produktu sausā vietā. Nemetiet ugunī – pastāv sprādzienbīstamība. Nelietojiet ierīci vidē, kur temperatūra sasniedz 45 °C vai vairāk.
- Neievietojiet kameras portā nekādus priekšmetus.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai mikstu, sausu un tīru drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskos šķīdinātājus (krāsas šķīdinātājus), jo tie var bojāt produkta virsmu.

- Pirms lietošanas lūdzu iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par videoregistratoru uzstādīšanu automašīnā, lai izvairītos no iespējamām sodām.

EE – KASUTAJAKÄSITLUS

Pakendi sisu: WG V220NW salongikaamera, tuuleklaasi kinnitus, toadadapter, kasutusjuhend.

Kaamera tutvustus – juhtnupud: (1) Allapoole nupp, (2) Režiimi valiku nupp, (3) OK nupp, (4) Üles nupp, (5) Toide sisse/välja, (6) MicroSD pesa, (7) Kinnituse kinnitus, (8) USB-C port, (9) Kõlar, (10) Objektiv, (11) Reset nupp.

Kaamera tehnilised andmed: Ekraan 2,0" LCD, objektiv 150° üllilaia nurk (A+ klass), video 1920×1080P Full HD, tsüklikline salvestamine, foto JPEG-vorming, keeled EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV jne, mälu TF-kaart (maks. 64 GB). Funktsioonid: G-andur (õnnetuste kaitse), automaatne käivitamine auto käivitamisel, liikumisandur, õõnõgõmine, mikrofon + sisseehitatud stereo. Toiteallikas 5 V / 1 A, sisseehitatud Li-Pol aku.

Nuppude funktsioonid:

Allapoole nupp: Seda nuppu kasutatakse menüüs navigeerimiseks. Kaamerarežiimis lülitab see nupp mikrofonu sisse/välja. **Režiimi valiku nupp:** Lühike vajutus sellele nupule lülitab kaamera, foto ja taasesitusrežiimi vahel. Hoidke seda nuppu all, et kuvada funktsioonide valiku menüü. Salvestusrežiimis lühike vajutus lukustab failid salvestamise ajaks. **OK-nupp:** Nupp salvestamise ja fotode tegemise kinnitamiseks. Kaamerarežiimis vajutage seda nuppu lühidalt, et alustada salvestamist, ja vajutage uuesti, et salvestamine lõpetada. Menüü režiimis vajutage nuppu kinnitamiseks. **Üles nupp:** Seda nuppu kasutatakse menüüs navigeerimiseks. **Toide sisse/välja:** Sisselülitamiseks/väljalülitamiseks hoidke nuppu all. Lühike vajutus lülitab ekraani sisse/välja. **Taastamisnupp:** Kui seade ei reageeri, vajutage taastamisnuppu, et seade uuesti käivitada.

Seadme funktsioonid:

G-andur: Sõiduki kokkupõrke korral salvestab seade õnnetuse video automaatselt kustutamatu failina. G-anduri seadetest () saate tundlikkuse määrata kõrge/keskmine/madal/väljas. **Video:** Kui seade on ühendatud välise toiteallikaga, alustab see automaatselt salvestamist. Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu OK. Teise video salvestamiseks vajutage uuesti nuppu OK. Iga salvestus salvestatakse automaatselt. **Hetkeseis:** Kui seade on videorežiimis, vajutage režiimi valiku nuppu, et minna pildistamisrežiimi. Vajutage nuppu OK, et teha pilt, mis salvestatakse automaatselt. **Galerii:** Kui seade on videorežiimis, vajutage režiimi valiku nuppu kaks korda, et minna galerii režiimi. Kasutage üles/alla nuppe, et sirvida faile, ja vajutage nuppu OK, et faile mängida. Faili esitamise ajal vajutage nuppu OK, et esitamine peatada/jätkata. **Failide lukustamine:** Galerii režiimis valige fail, mida soovite lukustada. Hoidke all režiimi valiku nuppu, valige PROTECT ja seejärel valige Lock Current või Lock ALL. Lukustatud faile ei saa kustutada ega ülekirjutada. Faili lukustuse tühistamiseks valige Unlock Current (Lukusta praegune) või Unlock ALL (Lukusta kõik). **Silmus salvestamine:** See seade võimaldab salvestada videod automaatselt mõne minuti järele. Näiteks kui valite intervalliks 5 minutit, jagatakse ühe tunni pikkune video 12 eraldi failiks, igaüks 5 minutit pikk. Kui mälukaart täitub, kirjutatakse kõik kaitstud (lukustatud) failid üle loomise järjekorras. **Parkimisrežiim:** Kui seade on välja lülitatud ja tuvastab vibratsiooni, lülitub see automaatselt sisse ja alustab salvestamist. Faili lukustatakse automaatselt. Kui üle minuti ei juhtu midagi, lülitub seade uuesti välja. **Aku laetuse tase:** Kui seade on ühendatud välise toiteallikaga, süttib punane märgutuli. Kui aku on täielikult laetud, muutub punane märgutuli roheliseks. **Ekraanisäästja:** Seade lülitab ekraani automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist; ajavahemiku saab ekraanisäästja menüüs ekraanisäästja menüüs.

Vigade otsimine:

Kaamera ei salvestada TF (SD) kaardile: Kui TF (SD) kaart ei tööta korralikult, proovige seda vormindada otse kaameras. Hoidke režiimi valiku nuppu all, et avada seadevalik. Valige eelviimasel lehel valik FORMAT. Kinnitage kõikide andmete kustutamine ja TF-kaardi õige vormindamine. **Ei USB fotosid järel ega salvestada:** Kontrollige,

kas TF-kaardil on piisavalt vaba ruumi ja kas see ei ole lukustatud (kirjutamiskaitse all). **Salvestamine peatub automaatselt:** Kasutage ühilduvat kiiret TF-kaarti (SDHC). HD-video suurte andmemahutade tõttu on soovitatav kasutada klassi 4 (C4) või klassi 6 (C6) või kõrgema klassi kaarti. **fotode või videote taasesitamisel ilmub „Failiviga“:** See võib olla põhjustatud salvestusveast tingitud puudulikest failidest. Kasutage TF-kaardi ümbervormimiseks vormindamisfunktsiooni. **Uduv pilt:** Kontrollige, kas objektivi on puhas. Vajaduse korral puhastage objektivi õrnalt objektivi puhastuspaberiga või mikrofiiberlapiga. **Vale värv pilvisel päeval või teatud valgustingimustes:** Veenduge, et valgibalans on seadud automaatrežiimile. **Kaamera kuvab sisselülitamisel alati teate „Mass Storage – PC Camera – Charging“ (Massmälu – PC-kaamera – laadimine):** See juhtub, kuna kaamera ei suuda kindlaks teha, kas see on ühendatud auto infotainmentsüsteemiga, arvutiga või laadijaga. Selle teate vältimiseks ja kaamera kohese laadimise tagamiseks kasutage ainult laadimiseks mõeldud USB-kaabli (nt tüüp C – USB-A või tüüp C – tüüp C), mis ei toeta andmeedastust.

Ohutusjuhised:

- Ohutuse tagamiseks ärge seadmega manipuleerige. Ebaõige muutmine võib toodet kahjustada ja põhjustada tõsisid vigastusi. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või haiseb kahtlaselt. Remondi korral pöörduge kvalifitseeritud teeninduskeskusesse.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke toodet liigse niiskuse kätte, ärge kastke seda vette ega avage vibratsioonile, löökidele või otsesele päikesevalgusele. Hoidke toodet kuivas kohas. Ärge visake tulekahju – on plahvatusoht. Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus temperatuur tõuseb 45 °C või kõrgemale.
- Ärge sisestage kaamera porti mingeid esemeid.
- Puhastamiseks kasutage ainult pehmet, kuiva ja puhtat riidelappi. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega keemilisi lahusteid (värvi lahusteid), kuna need võivad toote pinda kahjustada.
- Enne kasutamist tutvuge kohalike eeskirjadega, mis käsitlevad salongikaamerate paigaldamist autoss , et vältida võimalikke trahve.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Paket içeriği: WG V220NW araç kamerası, Ön cam montaj aparatı, Araç adaptörü, Kullanım kılavuzu.

Kamera tanıtımı – Kontroller: (1) Aşağı düğmesi, (2) Mod seçme düğmesi, (3) Tamam düğmesi, (4) Yukarı düğmesi, (5) Güç açma/kapama, (6) MicroSD yuvası, (7) Tutucu bağlantısı, (8) USB-C bağlantı noktası, (9) Hoparlör, (10) Lens, (11) Sıfırlama düğmesi.

Kamera özellikleri: Ekran 2,0 inç LCD, Lens 150° ultra geniş açı (A+ sınıfı), Video 1920×1080P Full HD, döngü kaydetme, Fotoğraf JPEG formatı, Diller EN, PL, ES, PT, IT, FR, RU, LV vb., Bellek TF kart (maks. 64 GB).

Özellikler: G-sensörü (kaza koruması), Araç çalıştırıldığında otomatik başlatma, Hareket algılama, Gece görüşü, Mikrofon + dahili stereo. Güç kaynağı 5V / 1A, dahili Li-Pol pil.

Düğme işlevleri:

Aşağı düğmesi: Bu düğme menüde gezinmek için kullanılır. Kamera modunda, bu düğmeye basıldığında mikrofon açılır/kapanır. **Mod seçim düğmesi:** Kamera, fotoğraf ve oynatma modları arasında geçiş yapmak için bu düğmeye kısa süre basın. Bu düğmeyi basılı tutarak işlev seçim menüsünü görüntüleyin. Kayıt modunda, kayıt sırasında dosyaları kilitlemek için bu düğmeye kısa süre basın. **OK düğmesi:** Kayıt ve fotoğraf çekmeyi onaylamak için kullanılan düğme. Kamera modunda, kaydı başlatmak için bu düğmeye kısa süre basın ve kaydı durdurmak için tekrar basın. Menü modunda, onaylamak için basın. **Yukarı düğmesi:** Bu düğme menüde gezinmek için kullanılır. **Güç açma/kapama:** Cihazı açmak/kapatmak için basılı tutun. Ekranı açmak/kapatmak

için kısa süre basılı tutun. **Sıfırlama düğmesi:** Cihaz yanıt vermezse, cihazı yeniden başlatmak için sıfırlama düğmesine basın.

Cihaz işlevleri:

G sensörü: Araç çarpışması durumunda, cihaz kaza videosunu silinemez bir dosya olarak otomatik olarak kaydeder. G-sensör ayarlarında (), hassasiyeti yüksek/orta/düşük/kapalı olarak ayarlayabilirsiniz. **Video:** Cihaz harici bir güç kaynağına bağlandığında, otomatik olarak kayda başlar. Kaydı durdurmak için OK düğmesine basın. Başka bir video kaydetmek için OK düğmesine tekrar basın. Her kayıt otomatik olarak kaydedilir. **Anlık Görüntü:** Cihaz Video modundaysa, mod seçim düğmesine basarak Anlık Görüntü moduna geçin. Anlık görüntü çekmek için OK düğmesine basın, anlık görüntü otomatik olarak kaydedilir. **Galeri:** Cihaz Video modundaysa, mod seçim düğmesine iki kez basarak Galeriyi moduna geçin. Yukarı/aşağı düğmelerini kullanarak dosyalara göz atın ve dosyaları oynatmak için OK düğmesine basın. Bir dosyayı oynatırken, oynatmayı duraklatmak/devam ettirmek için OK düğmesine basın. **Dosya kilitleme:** Galeriyi modunda, kilitlemek istediğiniz dosyayı seçin. Mod seçim düğmesini basılı tutun, KORU'yu seçin ve ardından Mevcut Dosyaları Kilitte veya TÜMÜNÜ seçin. Kilitli dosyalar silinemez veya üzerine yazılamaz. Bir dosyanın kilidini açmak için Mevcut Kilidi Aç veya TÜMÜNÜ Kilidi Aç'ı seçin. **Döngü kaydetme:** Bu ayar, videoları birkaç dakika sonra otomatik olarak kaydetmenizi sağlar. Örneğin, 5 dakikalık bir aralık seçerseniz, bir saat süren bir video 5 dakikalık 12 ayrı dosyaya bölünür. Hafıza kartı dolarsa, tüm korumasız (kilidi açılmış) dosyalar oluşturuldukları sırayla üzerine yazılır. **Park modu:** Cihaz kapatıldığında ve titreşim algılandığında, otomatik olarak açılır ve kayda başlar. Dosya otomatik olarak kilitlenir. Bir dakikadan fazla bir şey olmazsa, cihaz tekrar kapanır. **Pil gücü:** Cihaz harici bir güç kaynağına bağlandığında, kırmızı gösterge ışığı yanar. Pil tamamen şarj olduğunda, kırmızı gösterge ışığı yeşile döner. **Ekran koruyucu:** Cihaz, güç tüketimini azaltmak için ekranı otomatik olarak kapatır; zaman aralığı, ekran koruyucunun ekran koruyucu menüsünden ayarlanabilir.

Sorun giderme:

Kamera TF (SD) karta kayıt yapmıyor: TF (SD) kart düzgün çalışmıyorsa, doğrudan kamerada biçimlendirmeyi deneyin. Ayarlar menüsüne erişmek için mod seçim düğmesini basılı tutun. Son sayfadan bir önceki sayfada FORMAT seçeneğini seçin. Tüm verileri silmek ve TF kartını doğru şekilde biçimlendirmek için onaylayın.

Fotoğraf çekilemiyor veya kayıt yapılamıyor: TF kartta yeterli boş alan olup olmadığını ve kartın kilitli (yazma korumalı) olmadığını kontrol edin. **Kayıt otomatik olarak duruyor:** Uyumlu bir yüksek hızlı TF kart (SDHC) kullanın. HD videoların veri boyutu büyük olduğundan, Sınıf 4 (C4) veya Sınıf 6 (C6) veya daha yüksek bir kart kullanılması önerilir. **fotoğraf veya videoları oynatırken "Dosya hatası" mesajı görüntüleniyor:** Bu, depolama hatası nedeniyle dosyaların eksik olmasından kaynaklanıyor olabilir. TF kartı yeniden biçimlendirmek için biçimlendirme işlevini kullanın. **Görüntü bulanık:** Lensin temiz olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse, lensi temizleme kağıdı veya mikrofiber bezle lensi nazikçe temizleyin. **Bulutlu günlerde veya belirli ışık koşullarında yanlıştır renkler:** Beyaz Dengesi ayarının Otomatik olarak ayarlandığından emin olun. **Kamera açıldığında her zaman "Yiğit Depolama - PC Kamerası - Şarj Ediyor" mesajı görüntüleniyor:** Bu durum, kameranın bir arabanın bilgi-eğlence sistemine, bir bilgisayara veya bir şarj cihazına bağlı olup olmadığını belirleyememesi nedeniyle oluşur. Bu uyarıyı önlemek ve kameranın hemen şarj olmasını sağlamak için, veri aktarımını desteklemeyen, yalnızca şarj amaçlı bir USB kablolu (ör. Type-C - USB-A veya Type-C - Type-C) kullanın.

Güvenlik talimatları:

- Güvenlik nedeniyle, cihazı kurcalamayın. Yanlış değişiklikler ürüne zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ürün hasarlıysa veya şüpheli bir koku varsa kullanmayın. Onarımlar için yetkili bir servis merkezine başvurun.
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

- Bu ürünün aşırı güneş maruz bırakmayın, suya batırmayın ve titreşim, darbe veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Ürünü kuru bir yerde saklayın. Ateşe atmayın – patlama tehlikesi vardır. Cihazı sıcaklığın 45°C'ye veya daha yüksek bir sıcaklığa ulaştığı ortamlarda kullanmayın.
- Kamera bağlantı noktasına herhangi bir nesne sokmayın.
- Temizlik için sadece yumuşak, kuru ve temiz bir bez kullanın. Aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler (tiner) kullanmayın, bunlar ürünün yüzeyine zarar verebilir.
- Kullanmadan önce, olası cezaları önlemek için araç içi kamera yerleştirmeyle ilgili yerel yönetmeliklere bakın. .



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklovací:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do

elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recyklačia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhadzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrónicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrónicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladéka dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklacija:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima.

Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoiiul menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform regulamentărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierätyks:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekkajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkamurteen keräykseen. Hävitä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kasserat avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jauktos) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāūtīdina pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanımı ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com **CZ** - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrníc EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com **SK** - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com **PL** - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com **DE** - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com **FR** - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE : www.winner-mobile.com **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com **NL** - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com **ES** - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com **PT** - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com **HU** - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com **HR** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com **SI** - Ta

izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com
RS - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com
RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com
BG - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com
UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com
DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com
FI - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com
SE - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com
GR - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com
LT - Šis gaminyas atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com
LV - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com
EE - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com
TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattare il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize iletişime geçin.